

بنك الكويت المركزي
CENTRAL BANK OF KUWAIT



Monthly Monetary Statistical Bulletin September/2021



MONTHLY
MONETARY
STATISTICAL
BULLETIN

September 2021

Economic Research Department

For Correspondence and Enquiries:

Postal address: Central Bank of Kuwait
Economic Research Department
P.O.Box 526 Safat
13006 Kuwait
State of Kuwait

Telephone: +(965) 2240 3257

E-mail Address: cbk@cbk.gov.kw

*The latest issue of this publication can be
found on our Home Page on the World
Wide Web: <http://www.cbk.gov.kw>*

ISSN 1029 - 4562

According to Data Available at The CBK as on 28/10/2021

**Produced & Printed by
Central Bank Press**

Index

No.	Contents	Page
	Definitions of Monetary Variables	5
	Symbols and Notes	7
	Tables	
1	Monetary Survey of CBK and Local Banks	8
2	Money Supply	10
3	Factors Affecting Changes in Money Supply	11
4	Central Bank : Assets	12
5	Central Bank : Liabilities	14
6	Central Bank : Currency in Circulation	15
7	Bank Clearings and Local Interbank Settlement Transactions	16
7-1	Checks presented to local banks, rejected checks, and accounts closed due to lack of balance	17
8	Public Debt Instruments	18
8-1	CBK Bonds and Related Tawarruq	19
9	Central Bank : Balances in KD with Local Banks	20
10	Local Banks : Assets	22
11	Local Banks : Liabilities	23
11-1	Local Banks : contra accounts	24
12	Local Banks : Foreign Assets and Liabilities	26
13	Local Banks : Sectoral Distribution of Balances of Utilized Cash Credit Facilities by Residents	27
14	Local Banks : Distribution of KD Credit Facility Agreements Concluded with Residents	29
15	Local Banks : Residents Deposits by Type	30
16	Local Banks : Private Sector (Residents & Non-Residents) KD Deposits by Interest Rate	31
17	Local Banks : Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to (Residents & Non-Residents), by Interest Rate	32
18	Local Banks : Time Deposits of Residents & Non-residents (KD & FC) by Residual Maturity	33
19	Local Banks : Financing Kuwaiti Imports (Paid up) According to Type and Currency	34
19-1	Conventional Investment Companies : Assets	35
19-2	Conventional Investment Companies : Liabilities	36
19-3	Conventional Investment Companies : Foreign Assets and Liabilities	37
19-4	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Assets	38
19-5	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Liabilities	39
19-6	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Foreign Assets and Liabilities	40
19-7	Investment Companies : Contra Accounts	41
19-8	Conventional Investment Companies : Contra Accounts	43
19-9	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Contra Accounts	45

Index (Cont'd.)

No.	Tables	Page
20	Average Counter Interest Rates on Customer Time Deposits with Local Banks in Both KD & US Dollars	47
21	Averages of Declared of Inter Local Bank Interest Rates on KD Deposits	48
22	US Dollar Average Exchange Rates Against the Kuwaiti Dinar and Major Currencies	49
23	Exchange Rate of the US Dollar Against the Kuwaiti Dinar	50
24	Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD	51
25	Average Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD	52
25-1	Exchange Companies – Assets	53
25-2	Exchange Companies – Liabilities	54
25-3	Exchange Companies – Revenues and Expenses	55
25-4	Value of Transactions Using plastic cards	56
25-5	Numbers of Plastic Card Transactions and Payment Machines Used in the State of Kuwait	57
26	Official Reserve Assets Of Kuwait	58
Charts		
1	Components of Money Supply (M2)	9
2	Central Banks: Assets	13
3	Local Banks: Assets	21
4	Local Banks: Private Deposits	28
5	Banking and financial System Structure	59

Definitions

1- Currency in Circulation:

Currency outside the vaults of the Central Bank of Kuwait, which represents the amount of currency issued by the CBK and held by residents and non- residents.

2-Currency in circulation outside the local banks:

currency in circulation - the Currency in the vault of the local banks.

3- Monetary Base or Money Supply (M0):

Signifies currency in Circulation, demand and time deposits of local banks and other resident financial institutions with the CBK, Monetary Base means money supply in its narrowest definition (M0).

4- Money (M1):

Currency in circulation outside the local banks + sight deposits with local banks (private deposits in KD). Money means money supply in its narrow definition (M1).

5- Quasi-money:

Balances of Savings deposits (in KD) + time deposits (in KD) + foreign currency deposits + CDs (in KD). The private sector maintains quasi-money components with local banks.

6- Certificates of Deposit:

Negotiable financial papers denominated in Kuwaiti dinars. The term quasi-money also includes that portion of CDs issued by Kuwaiti local banks and held by other parties (i.e. excluding the portion held by these banks themselves).

7- Money Supply in its Broad Definition (M2):

Money (M1) + quasi-money.

8- Money Supply in its Broader Definition (M3):

Includes money supply in its broad definition (M2), plus private sector deposits with deposit-accepting investment companies.

9- Claims on the Private Sector:

Credit facilities extended by local banks to the private sector + domestic investments by local banks + CDs issued by other non-bank private sector units and held by local banks.

10- Credit Facilities:

Discounts and advances provided by local banks to residents, either in the form of overdrafts, or loans for specific purposes and fixed terms, whether given in both local or foreign currencies to persons, financial or non-financial companies and institutions (other than banks).

11- Private Sector:

It means individuals, institutions and companies belonging to private, joint or public sectors, including public institutions with independent budgets (excluding Kuwait Credit Bank).

12- Government:

Ministries, governmental departments, and public institutions with attached budgets and Kuwait Credit Bank.

13- Local Banks:

Include all Kuwaiti banks, foreign banks' branches licensed to operate in the State of Kuwait.

14- Other Deposit Liabilities with Local Banks:

Such as matured time deposits not covered by instructions for renewal from customer, deposits belonging to customers at branches and resulting from the payment of salaries by the government and institutions through the main office, funds due to commission agents concerning letters of credit, salaries or funds transferred to certain customers who have no sight deposit accounts, or who have accounts but no mention is made of the number, and suspense accounts (for example, the address of the customers is unknown), as well as other liabilities.

15- Exchange Companies :

Exchange Companies encompass those companies subject to CBK's supervision and licensed to exercise banking activities (such as purchasing and selling currencies, travelers cheques and drafts, trading in precious metals, and collecting cheques and drafts drawn on foreign entities). These companies do not include individually-owned exchange institutions which are not subject to CBK's supervision.

16- Investment/Finance Companies:

Include conventional and Islamic investment/finance companies registered with the CBK. In accordance with Law No. 7/2010 concerning the establishment of the Capital Markets Authority (CMA) and the Regulation of the Activity of Securities, and Ministerial Decision No. 38/2011 regarding the organization of CBK's supervision on finance companies, the supervision on investment companies has transferred from the CBK to CMA as of 13 September 2011. Therefore, CBK's role toward these companies is now confined to the supervision of their practiced financial activity.

17- Credit Cards, Issued by Local Banks:

Credit Cards are plastic cards which provide customers with credit up to certain limits, and may allow him payment by installment of the amount debited using the card.

18- Debit Cards, Issued by Local Banks:

Debit Cards are plastic cards which directly debit the customer's account. Their limits are the available balance in the customer's account, and they are linked to the customer's account at the issuing bank.

19- Valid Cards:

Represent credit/debit cards valid as at the end of the period, and is calculated as the total number of these cards valid at the start of the period, PLUS their total number issued for the first time during the period, MINUS the total number of these cards which were cancelled and not renewed during that period.

20- Point-of-Sale Machines:

Machines which local banks (conventional, Islamic, and foreign bank branches) provide to the traders among their customers, for processing the credit/debit card payment transactions of these traders' customers.

21- ATMs:

Automatic Teller Machines (ATMs) are operated or loaded by local banks (conventional, Islamic, and foreign banks' branches), whether owned by these banks or by the K-Net Company, and are used to process cash withdrawal operations carried out through plastic cards, as well as other banking transactions.

Symbols and Notes

...	Not Available	*	Provisional, or estimated figures
.	Not Applicable	x	Revised figures
-	Magnitude zero or insignificant	n	New tables
1	Significant breaks in the homogeneity of a series are indicated by a horizontal or vertical line across the series	2	The slight discrepancies in totals or percentages are due to rounding

Notes:

- **Tables in this bulletin encompass the available data about conventional and Islamic local banks, investment companies and finance companies registered with the CBK, and exchange companies. For further information, please refer to the CBK's website: www.cbk.gov.kw**
- **Deposits of Kuwait Credit Bank (formerly Savings and Credit Bank) were reclassified under Government deposits.**

جدول (1) Table

الوضع النقدي للبنك المركزي والبنوك المحلية
Monetary Survey of CBK and Local Banks

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	الموجودات الأجنبية (صافي) Foreign Assets (Net)	مطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	مطالب على الحكومة Claims on Government	عرض النقد (ن2) Money Supply (M2)		ودائع وحسابات الحكومة Government Deposits & Accounts	أخرى (صافي) Other (Net)	ومنها رأس المال والاحتياطي of which Capital & Reserve	
				شبه النقد Quasi-Money	الكتلة النقدية Money (M1)				
Sep 2016	16710.9	36618.9	2782.5	9387.7	26027.7	35415.4	7740.7	12956.2	8396.8
2017	16208.0	37630.9	5224.4	9639.3	26605.5	36244.8	9267.0	13551.4	8741.9
2018	17538.2	38345.9	3832.4	10069.7	27901.1	37970.8	8067.5	13678.3	9305.7
2019	18875.8	40020.3	2657.0	10229.5	27677.2	37906.7	8685.2	14961.2	10140.4
2020									
Sep 2020	21622.6	42073.6	1375.3	12517.9	27572.1	40090.1	9717.9	15263.6	10417.5
Oct 2020	21691.7	41984.6	1351.7	12270.8	27778.0	40048.8	9572.0	15407.3	10445.0
Nov 2020	21306.9	42139.8	1350.4	12249.6	27407.1	39656.6	9608.6	15531.9	10479.4
Dec 2020	20907.5	41797.1	1357.4	12350.5	26792.3	39142.9	9700.5	15218.7	10514.2
2021									
Jan 2021	20336.8	41942.1	1335.7	12376.9	26540.4	38917.3	9380.5	15317.0	10519.2
Feb 2021	19769.2	42042.8	1349.4	12454.1	26168.1	38622.2	9196.8	15342.5	10501.5
Mar 2021	18927.2	42192.3	1354.8	12760.4	25647.6	38407.9	8946.0	15120.4	10518.8
Apr 2021	18648.6	42419.1	1260.3	12649.6	25628.1	38277.7	8907.0	15143.3	10544.8
May 2021	18762.8	42382.6	1260.6	12825.5	25639.8	38465.3	8877.4	15063.3	10545.6
Jun 2021	18729.4	42911.6	1268.8	12936.1	26157.9	39094.0	8425.3	15390.5	10570.7
Jul 2021	18367.9	43033.4	1269.3	12576.3	26222.7	38799.0	8408.3	15463.4	10562.7
Aug 2021	18509.8	43323.4	1274.2	12711.7	26174.0	38885.7	8749.6	15472.1	10553.4
Sep 2021	18177.0	43742.6	1282.8	12712.1	26203.9	38916.0	8844.0	15442.4	10522.8

(*) Tawarruq balances include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق تتضمن العوائد عليها.

(1) Include public debt instruments of local banks, of which are government Tawarruq operations of more than one year, held by Islamic banks. In addition to government USD bonds issued by the Ministry of Finance and subscribed by local banks, starting from March 2017.

(1) تتضمن أدوات الدين العام للبنوك المحلية، ومن ضمنها عمليات التورق الحكومي لأكثر من سنة المقتناة من البنوك الإسلامية. بالإضافة إلى السندات الحكومية الدولارية المصدرة من وزارة المالية والمكتتب فيها من قبل البنوك المحلية، اعتباراً من مارس 2017.

(2) Excluding deposits against documentary letters of credit.

(2) لا تتضمن التأمينات مقابل اعتمادات مستندية.

(3) This item includes capital and reserve for the CBK in addition to shareholders' equity in local banks.

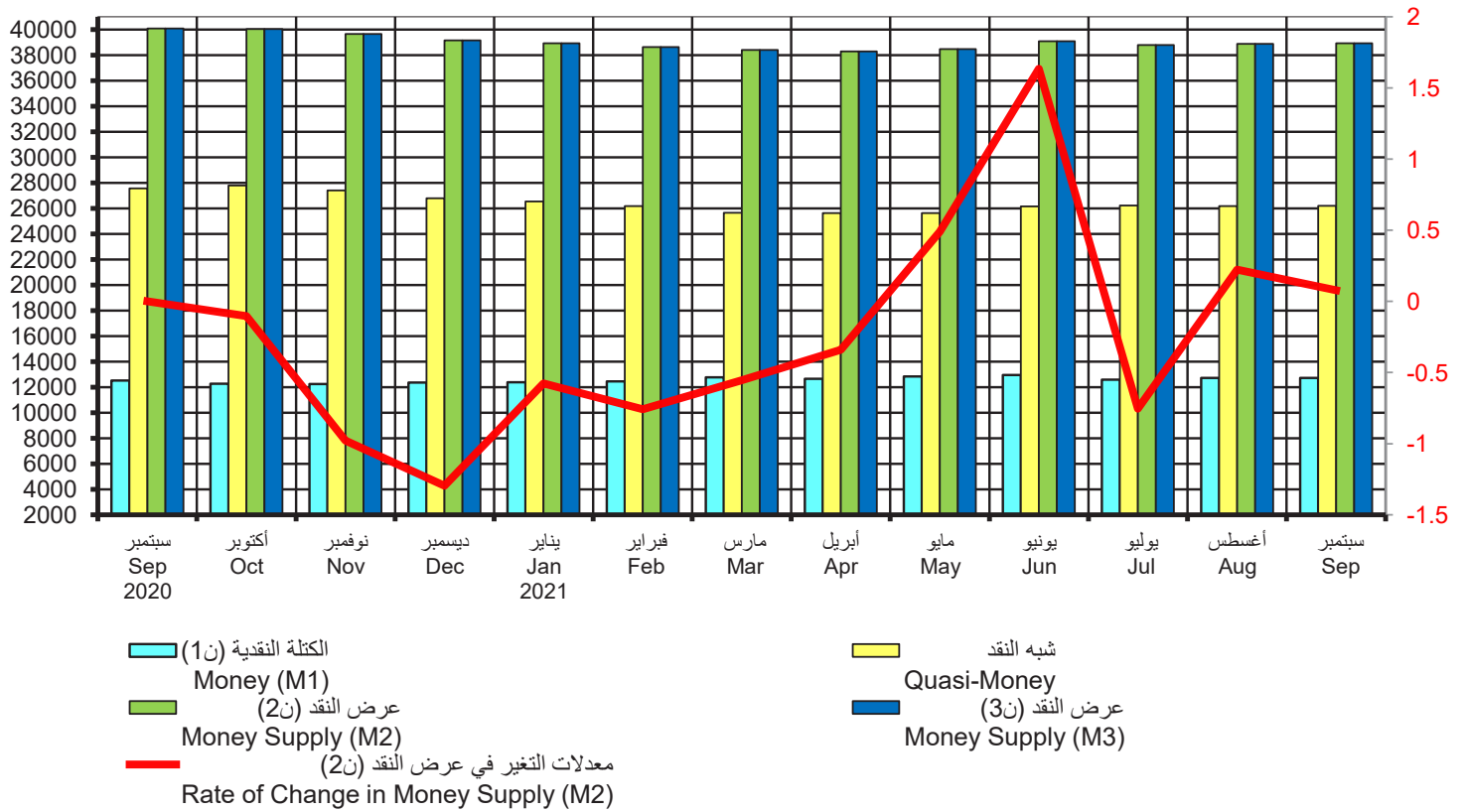
(3) يشمل هذا البند على رأس المال والاحتياطي لبنك الكويت المركزي مضافاً إليه حقوق المساهمين في البنوك المحلية.

رسم بياني (1)
عرض النقد

مليون دينار

Money Supply

%



جدول (2) Table
عرض النقد
Money Supply

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	النقد المتداول خارج البنوك المحلية Currency Outside Banks	الودائع تحت الطلب بالدينار Sight Deposits in KD	الكتلة النقدية (ن1) Money (M1)	شبه النقد Quasi-Money	عرض النقد (ن2) Money Supply (M2)	ودائع لدى مؤسسات مالية أخرى* Deposits with Other Financial Institutions *	عرض النقد (ن3) Money Supply (M3)
	(1)	(2)	(3)= (1) + (2)	(4)	(5)= (3) + (4)	(6)	(7)= (5) + (6)
Sep سبتمبر							
2016	1284.9	8102.7	9387.7	26027.7	35415.4	54.3	35469.7
2017	1319.4	8319.8	9639.3	26605.5	36244.8	-	36244.8
2018	1329.0	8740.7	10069.7	27901.1	37970.8	-	37970.8
2019	1435.8	8793.7	10229.5	27677.2	37906.7	-	37906.7
2020							
Sep سبتمبر	1877.9	10640.0	12517.9	27572.1	40090.1	-	40090.1
Oct أكتوبر	1884.0	10386.8	12270.8	27778.0	40048.8	-	40048.8
Nov نوفمبر	1819.6	10430.0	12249.6	27407.1	39656.6	-	39656.6
Dec ديسمبر	1810.7	10539.8	12350.5	26792.3	39142.9	-	39142.9
2021							
Jan يناير	1797.0	10579.9	12376.9	26540.4	38917.3	-	38917.3
Feb فبراير	1847.7	10606.4	12454.1	26168.1	38622.2	-	38622.2
Mar مارس	1811.8	10948.5	12760.4	25647.6	38407.9	-	38407.9
Apr أبريل	1820.0	10829.6	12649.6	25628.1	38277.7	-	38277.7
May مايو	1849.3	10976.1	12825.5	25639.8	38465.3	-	38465.3
Jun يونيو	1814.9	11121.3	12936.1	26157.9	39094.0	-	39094.0
Jul يوليو	1821.0	10755.3	12576.3	26222.7	38799.0	-	38799.0
Aug أغسطس	1778.1	10933.6	12711.7	26174.0	38885.7	-	38885.7
Sep سبتمبر	1779.1	10933.0	12712.1	26203.9	38916.0	-	38916.0

* Private sector deposits with deposit-taking investment companies.

* ودائع القطاع الخاص لدى شركات الاستثمار التي تقبل الودائع.

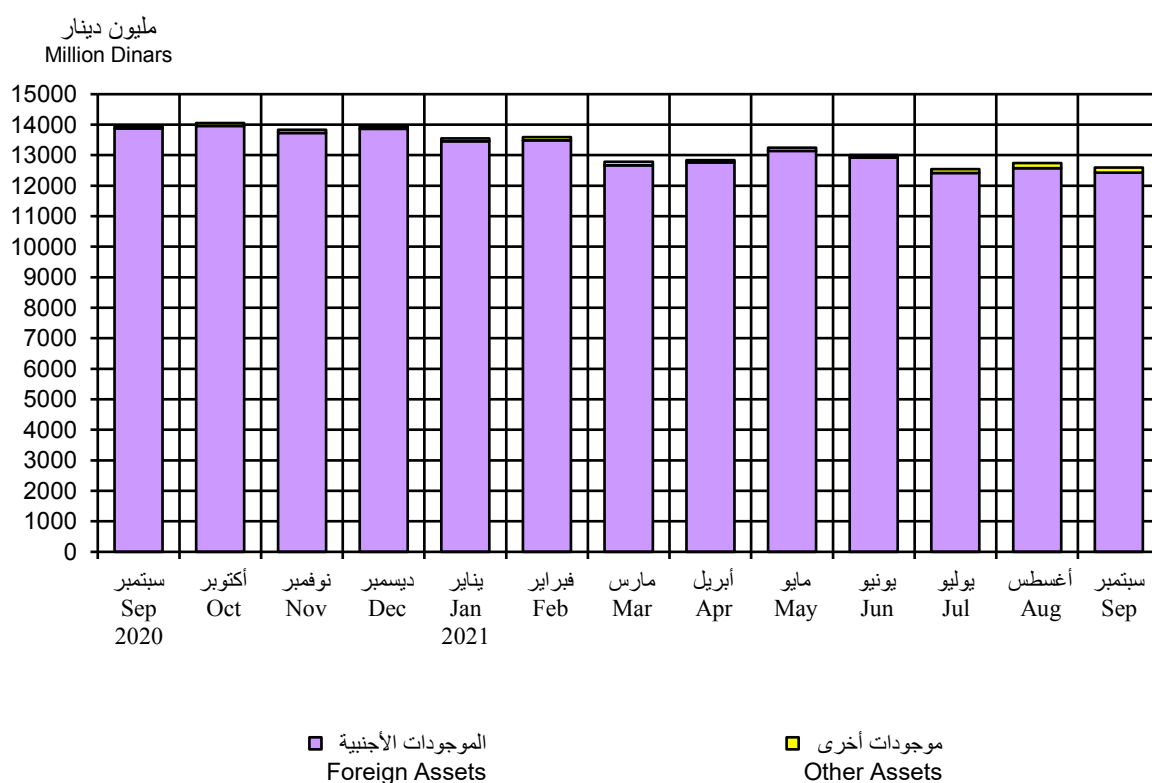
جدول (3) Table
العوامل المؤثرة في تغيرات عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	العوامل المؤثرة في تغيرات عرض النقد (2ن)											
	تغيرات عرض النقد (2ن) Changes in Money Supply (M2)			تغيرات في صافي الموجودات المحلية Changes in Net Domestic Assets				تغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Changes in Net Foreign Assets				
	الكتلة النقدية (1ن) Money (M1)	شبه النقد Quasi-Money	المجموع Total	مطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	مطالب على الحكومة Claims on Government	ودائع وحسابات الحكومة Government Deposits & Accounts	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total	البنك المركزي Central Bank	البنوك المحلية Local Banks	المجموع Total	
Sep سبتمبر												
2016	396.5	12.2	408.7	272.6	202.0	-161.6	-502.8	-189.8	412.9	185.6	598.6	
2017	76.3	268.5	344.8	233.8	415.2	-170.1	102.3	581.2	-34.5	-201.9	-236.4	
2018	252.4	200.5	453.0	338.3	-203.0	222.3	-60.3	297.2	-3.0	158.7	155.7	
2019	-168.4	650.8	482.4	236.0	-219.0	335.0	-133.1	218.9	221.3	42.2	263.5	
2020												
Sep سبتمبر	142.5	45.2	187.7	306.7	-214.9	-246.7	-257.4	-412.3	237.4	362.7	600.1	
Oct أكتوبر	-247.1	205.9	-41.2	-89.0	-23.6	145.9	-143.7	-110.5	88.4	-19.2	69.2	
Nov نوفمبر	-21.3	-371.0	-392.2	155.2	-1.3	-36.7	-124.6	-7.4	-230.1	-154.7	-384.8	
Dec ديسمبر	101.0	-614.7	-513.7	-342.7	7.0	-91.9	313.2	-114.4	136.6	-535.9	-399.4	
2021												
Jan يناير	26.4	-252.0	-225.6	145.0	-21.7	320.1	-98.3	345.1	-411.2	-159.5	-570.7	
Feb فبراير	77.2	-372.3	-295.1	100.7	13.7	183.7	-25.5	272.5	32.5	-600.2	-567.6	
Mar مارس	306.3	-520.5	-214.2	149.5	5.4	250.8	222.1	627.8	-823.0	-19.0	-842.0	
Apr أبريل	-110.8	-19.5	-130.3	226.8	-94.5	39.0	-22.9	148.3	93.8	-372.4	-278.6	
May مايو	175.9	11.7	187.6	-36.5	0.3	29.6	80.0	73.4	379.1	-264.9	114.2	
Jun يونيو	110.6	518.0	628.7	528.9	8.2	452.1	-327.2	662.1	-208.1	174.7	-33.3	
Jul يوليو	-359.8	64.8	-295.0	121.8	0.5	17.0	-72.9	66.4	-503.3	141.8	-361.5	
Aug أغسطس	135.4	-48.6	86.8	290.0	4.8	-341.2	-8.7	-55.1	150.8	-8.9	141.9	
Sep سبتمبر	0.4	29.9	30.3	419.2	8.6	-94.4	29.7	363.1	-144.7	-188.1	-332.8	

جدول (4) Table (4)
البنك المركزي: الموجودات
Central Bank: Assets
(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	الموجودات الأجنبية Foreign Assets			المجموع Total	أوراق تجارية معاد خصمها Rediscounted Commercial Papers	ودائع وحسابات جارية لدى البنوك المحلية Deposits & Current Accounts with Local Banks	مطالب على الحكومة Claims on Government	موجودات أخرى Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
	الذهب Gold	عملة أجنبية وودائع في الخارج Foreign Currency & Deposits Abroad	أوراق مالية في الخارج Foreign Securities						
Sep سبتمبر									
2016	31.7	8099.9	-	8131.6	-	-	-	146.3	8277.9
2017	31.7	9027.7	-	9059.5	-	-	-	53.5	9113.0
2018	31.7	10343.1	-	10374.8	-	-	-	156.9	10531.7
2019	31.7	11020.5	-	11052.2	-	-	-	216.7	11268.9
2020									
Sep سبتمبر	31.7	13793.7	47.4	13872.9	-	-	-	93.1	13966.0
Oct أكتوبر	31.7	13883.3	47.4	13962.5	-	-	-	101.4	14063.9
Nov نوفمبر	31.7	13651.9	47.4	13731.1	-	-	-	86.0	13817.0
Dec ديسمبر	31.7	13788.4	47.4	13867.6	-	-	-	98.0	13965.5
2021									
Jan يناير	31.7	13378.4	47.4	13457.6	-	-	-	107.4	13565.0
Feb فبراير	31.7	13409.9	47.4	13489.1	-	-	-	116.7	13605.8
Mar مارس	31.7	12589.4	47.4	12668.6	-	-	-	81.5	12750.0
Apr أبريل	31.7	12680.7	47.4	12759.9	-	-	-	104.3	12864.1
May مايو	31.7	13059.8	47.4	13139.0	-	-	-	83.5	13222.4
Jun يونيو	31.7	12845.4	47.4	12924.6	-	-	-	121.7	13046.3
Jul يوليو	31.7	12343.4	47.4	12422.6	-	-	-	169.8	12592.4
Aug أغسطس	31.7	12492.9	47.4	12572.1	-	-	-	168.2	12740.3
Sep سبتمبر	31.7	12348.2	47.4	12427.3	-	-	-	149.6	12576.9

رسم بياني (2) Chart
البنك المركزي: الموجودات
Central Bank: Assets



جدول (5) Table (5)
البنك المركزي: المطلوبات
Central Bank: Liabilities
(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	المال الاحتياطي (الأساس النقدي) Reserve Money (Monetary Base)				سندات البنك المركزي والتورق المقابل * CBK Bonds & Related Tawarruq *	حسابات الحكومة Government Accounts	تأمينات مقابل اعتمادات مستندية Deposits Against L/Cs	رأس المال والاحتياطي Capital and Reserve	حسابات لمؤسسات وبنوك دولية Accounts of International Organizations and Banks	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	مجموع المطلوبات Total Liabilities
	النقد المتداول Currency in Circulation	حسابات ودائع تحت الطلب Accounts and Sight Deposits	ودائع البنوك المحلية لأجل والتورق المقابل * Local Bank Time Deposits & Related Tawarruq *	المجموع Total							
Sep سبتمبر											
2016	1528.8	758.4	700.1	2987.3	3087.7	925.6	233.1	374.8	196.9	472.4	8277.9
2017	1618.1	515.3	790.0	2923.5	2581.5	2196.1	474.1	440.4	179.6	317.8	9113.0
2018	1665.7	1120.6	1565.2	4351.5	2999.3	1626.2	484.5	553.2	182.3	334.7	10531.7
2019	1839.7	1285.7	1850.3	4975.8	2971.4	1741.8	390.3	765.4	111.1	313.2	11268.9
2020											
Sep سبتمبر	2296.4	2107.7	3200.2	7604.4	2964.3	1908.8	212.2	959.9	54.4	262.0	13966.0
Oct أكتوبر	2322.8	2260.7	3000.3	7583.8	2964.3	1950.6	210.6	959.9	55.6	339.1	14063.9
Nov نوفمبر	2231.0	2736.7	2625.2	7592.9	2964.2	1725.0	201.9	959.9	54.3	318.8	13817.0
Dec ديسمبر	2234.5	2810.2	2700.2	7744.9	2964.0	1757.3	201.1	959.9	54.3	284.1	13965.5
2021											
Jan يناير	2167.7	2584.5	2566.2	7318.4	2963.8	1771.5	199.3	959.9	55.5	296.6	13565.0
Feb فبراير	2175.9	3064.3	2100.2	7340.4	2963.8	1719.8	198.1	959.9	54.5	369.3	13605.8
Mar مارس	2149.3	3023.9	1450.1	6623.4	2963.8	1657.9	288.1	959.9	56.9	200.0	12750.0
Apr أبريل	2196.2	2813.4	1630.1	6639.7	2964.1	1815.9	177.8	959.9	54.4	252.4	12864.1
May مايو	2191.4	2713.5	2160.2	7065.1	2964.1	1785.6	182.3	981.7	54.5	189.2	13222.4
Jun يونيو	2194.8	2504.6	2430.2	7129.5	2964.1	1551.0	178.8	981.7	48.1	193.0	13046.3
Jul يوليو	2208.1	2543.3	1900.1	6651.5	2964.1	1485.9	169.2	981.7	49.4	290.5	12592.4
Aug أغسطس	2102.4	2506.9	2290.2	6899.5	2964.1	1465.1	169.8	981.7	48.1	212.0	12740.3
Sep سبتمبر	2086.9	2318.4	2245.2	6650.5	2964.1	1465.6	169.2	981.7	48.1	297.7	12576.9

(*) Tawarruq operations are included in data starting from April 2016.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(*) تم إدراج عمليات التورق في البيانات ابتداء من أبريل 2016.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

جدول (6) Table

البنك المركزي: النقد المتداول
Central Bank: Currency in Circulation

(ملليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	Notes أوراق النقد						المجموع Total	Coins المسكوكات						المجموع Total	الإجمالي Grand Total	
	20 Dinars	10 Dinars	5 Dinars	1 Dinar	1/2 Dinar	1/4 Dinar		تذكارية Comme- morative	100 Fils	50 Fils	20 Fils	10 Fils	5 Fils			1 Fils
Sep سبتمبر																
2016	917.4 (61.0)	436.3 (29.0)	88.1 (5.9)	40.4 (2.7)	13.2 (0.9)	9.0 (0.6)	1504.4 (100.0)	0.161 (0.7)	10.743 (44.0)	7.635 (31.3)	3.306 (13.5)	1.586 (6.5)	0.962 (3.9)	0.013 (0.1)	24.406 (100.0)	1528.8
2017	949.6 (59.6)	475.0 (29.8)	104.2 (6.5)	41.5 (2.6)	12.1 (0.8)	9.7 (0.6)	1592.2 (100.0)	0.161 (0.6)	11.466 (44.2)	8.101 (31.3)	3.522 (13.6)	1.663 (6.4)	0.991 (3.8)	0.013 (0.0)	25.917 (100.0)	1618.1
2018	962.4 (58.7)	508.7 (31.0)	91.9 (5.6)	51.5 (3.1)	13.7 (0.8)	10.3 (0.6)	1638.5 (100.0)	0.161 (0.6)	12.118 (44.5)	8.533 (31.4)	3.640 (13.4)	1.728 (6.4)	1.010 (3.7)	0.013 (0.0)	27.203 (100.0)	1665.7
2019	1067.6 (59.0)	573.0 (31.6)	91.9 (5.1)	53.9 (3.0)	13.3 (0.7)	11.1 (0.6)	1810.9 (100.0)	0.161 (0.6)	12.922 (44.8)	9.069 (31.5)	3.841 (13.3)	1.776 (6.2)	1.035 (3.6)	0.013 (0.0)	28.817 (100.0)	1839.7
2020																
Sep سبتمبر	1325.1 (58.5)	729.3 (32.2)	134.0 (5.9)	51.1 (2.3)	15.0 (0.7)	12.4 (0.5)	2266.9 (100.0)	0.161 (0.5)	13.237 (44.9)	9.300 (31.5)	3.925 (13.3)	1.809 (6.1)	1.045 (3.5)	0.013 (0.0)	29.490 (100.0)	2296.4
Oct أكتوبر	1334.9 (58.2)	748.5 (32.6)	133.3 (5.8)	49.8 (2.2)	14.6 (0.6)	12.1 (0.5)	2293.2 (100.0)	0.161 (0.5)	13.277 (44.9)	9.331 (31.5)	3.938 (13.3)	1.814 (6.1)	1.046 (3.5)	0.013 (0.0)	29.579 (100.0)	2322.8
Nov نوفمبر	1288.9 (58.6)	709.8 (32.2)	128.1 (5.8)	48.3 (2.2)	14.3 (0.6)	11.9 (0.5)	2201.3 (100.0)	0.161 (0.5)	13.322 (44.9)	9.641 (32.5)	3.673 (12.4)	1.819 (6.1)	1.046 (3.5)	0.013 (0.0)	29.675 (100.0)	2231.0
Dec ديسمبر	1273.0 (57.7)	727.7 (33.0)	131.1 (5.9)	47.4 (2.2)	13.8 (0.6)	11.7 (0.5)	2204.7 (100.0)	0.161 (0.5)	13.365 (44.9)	9.391 (31.5)	3.969 (13.3)	1.825 (6.1)	1.047 (3.5)	0.013 (0.0)	29.770 (100.0)	2234.5
2021																
Jan يناير	1258.8 (58.9)	687.4 (32.2)	122.0 (5.7)	45.1 (2.1)	13.2 (0.6)	11.4 (0.5)	2137.9 (100.0)	0.161 (0.5)	13.403 (44.9)	9.415 (31.5)	3.978 (13.3)	1.830 (6.1)	1.048 (3.5)	0.013 (0.0)	29.847 (100.0)	2167.7
Feb فبراير	1264.0 (58.9)	700.6 (32.6)	110.9 (5.2)	45.2 (2.1)	13.5 (0.6)	11.6 (0.5)	2145.8 (100.0)	0.161 (0.5)	13.499 (44.9)	9.476 (31.5)	4.004 (13.3)	1.841 (6.1)	1.052 (3.5)	0.013 (0.0)	30.045 (100.0)	2175.9
Mar مارس	1247.3 (58.9)	695.3 (32.8)	104.5 (4.9)	46.7 (2.2)	13.8 (0.7)	11.6 (0.5)	2119.3 (100.0)	0.161 (0.5)	13.502 (44.9)	9.479 (31.5)	4.005 (13.3)	1.841 (6.1)	1.052 (3.5)	0.013 (0.0)	30.052 (100.0)	2149.3
Apr أبريل	1274.4 (58.8)	690.8 (31.9)	117.5 (5.4)	56.0 (2.6)	14.7 (0.7)	12.6 (0.6)	2166.1 (100.0)	0.161 (0.5)	13.538 (44.9)	9.502 (31.5)	4.008 (13.3)	1.844 (6.1)	1.055 (3.5)	0.013 (0.0)	30.120 (100.0)	2196.2
May مايو	1263.8 (58.5)	696.4 (32.2)	119.7 (5.5)	54.6 (2.5)	14.3 (0.7)	12.4 (0.6)	2161.3 (100.0)	0.161 (0.5)	13.562 (45.0)	9.517 (31.6)	4.010 (13.3)	1.846 (6.1)	1.056 (3.5)	0.013 (0.0)	30.164 (100.0)	2191.4
Jun يونيو	1262.1 (58.3)	699.0 (32.3)	117.1 (5.4)	59.1 (2.7)	14.8 (0.7)	12.4 (0.6)	2164.5 (100.0)	0.161 (0.5)	13.604 (45.0)	9.543 (31.6)	4.011 (13.3)	1.848 (6.1)	1.058 (3.5)	0.013 (0.0)	30.238 (100.0)	2194.8
Jul يوليو	1272.7 (58.4)	701.2 (32.2)	117.0 (5.4)	58.8 (2.7)	15.5 (0.7)	12.6 (0.6)	2177.8 (100.0)	0.161 (0.5)	13.631 (45.0)	9.561 (31.6)	4.014 (13.3)	1.851 (6.1)	1.059 (3.5)	0.013 (0.0)	30.289 (100.0)	2208.1
Aug أغسطس	1235.7 (59.6)	644.2 (31.1)	106.9 (5.2)	57.7 (2.8)	15.3 (0.7)	12.3 (0.6)	2072.0 (100.0)	0.161 (0.5)	13.667 (45.0)	9.584 (31.6)	4.017 (13.2)	1.854 (6.1)	1.061 (3.5)	0.013 (0.0)	30.357 (100.0)	2102.4
Sep سبتمبر	1226.1 (59.6)	652.8 (31.7)	100.3 (4.9)	51.9 (2.5)	13.9 (0.7)	11.5 (0.6)	2056.5 (100.0)	0.161 (0.5)	13.721 (45.1)	9.618 (31.6)	4.019 (13.2)	1.857 (6.1)	1.065 (3.5)	0.013 (0.0)	30.454 (100.0)	2086.9

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (7) Table

عمليات المقاصة والتسويات فيما بين البنوك المحلية

Bank Clearings and local Interbank Settlement Transactions

الشهر Month	شيكات Cheques		متوسط العملية متوسط العملية (دينار) (Dinars)	عمليات التسويات فيما بين البنوك المحلية (مليون دينار) (Million Dinars)
	القيمة الإجمالية (مليون دينار) Total Value (Million Dinars)	عدد العمليات (ألف) Number of Transactions (Thousands)		
Sep سبتمبر				
2016	889.4	172.1	5169.0	24183.1
2017	966.0	187.2	5159.8	20533.0
2018	1244.9	227.3	5477.5	18795.9
2019	1386.5	243.7	5689.0	28289.4
2020				
Sep سبتمبر	1268.4	205.8	6164.6	19658.6
Oct أكتوبر	1141.6	183.1	6233.4	20286.5
Nov نوفمبر	1334.9	213.4	6255.0	22225.6
Dec ديسمبر	1486.8	221.4	6716.5	27631.7
2021				
Jan يناير	1385.0	189.8	7296.2	23837.9
Feb فبراير	1185.2	176.7	6705.6	22322.8
Mar مارس	1568.5	217.0	7226.9	31640.5
Apr أبريل	1318.6	186.6	7064.8	22294.1
May مايو	1380.4	188.3	7330.4	22004.1
Jun يونيو	1548.9	207.7	7458.1	23803.2
Jul يوليو	1155.6	171.2	6749.5	16926.3
Aug أغسطس	1541.1	213.7	7212.0	21849.7
Sep سبتمبر	1517.2	208.6	7274.0	23259.9

Note : The Cheques Including Central Bank of Kuwait and Kuwait Credit Bank.

ملاحظة : الشيكات تتضمن بنك الكويت المركزي وبنك الائتمان الكويتي.

جدول (7-1) Table

الشيكات المقدمة للبنوك المحلية والشيكات المرتجعة والحسابات المقفلة بسبب ارتجاع شيكات لعدم وجود رصيد

Checks presented to local banks, rejected checks, and accounts closed due to lack of balance

الفترة Period	إجمالي الشيكات المقدمة Total presented checks			إجمالي الشيكات المرتجعة لعدم وجود رصيد Total rejected checks due to lack of balance			إجمالي الحسابات المقفلة بسبب ارتجاع شيكات لعدم وجود رصيد Total accounts closed due to lack of balance			
	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)	عدد العملاء Number of customers	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)	عدد العملاء Number of customers	عدد العملاء (1) Number of customers	عدد الحسابات Number of accounts	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)
2015										
Jul - Dec	2,567,741	11,179.9	117,591	3,482	41.1	2,393	350	351	1,081	13.6
2016										
Jan - Jun	2,786,527	12,312.6	127,443	3,343	33.9	1,939	283	287	866	7.2
Jul - Dec	2,436,527	10,967.8	117,389	2,821	28.7	1,952	283	283	837	6.7
2017										
Jan - Jun	2,722,682	14,070.7	123,699	3,329	37.2	1,680	379	380	1,223	13.5
Jul - Dec	2,553,850	12,157.6	123,241	2,454	30.4	1,738	367	367	1,113	18.6
2018										
Jan - Jun	2,940,621	14,784.8	125,725	3,529	44.0	2,543	563	559	1,665	15.3
Jul - Dec	2,862,721	13,310.8	126,512	2,940	42.1	2,136	472	482	1,384	25.3
2019										
Jan - Jun	2,949,647	18,550.5	133,708	2,812	42.0	2,044	457	459	1,354	18.9
Jul - Dec	2,865,198	14,162.9	126,082	2,696	37.6	1,834	430	440	1,240	23.1
2020										
Jan - Jun	1,703,033	9,668.4	113,319	2,272	25.4	1,459	358	372	1,108	12.8
Jul - Dec	2,080,830	12,709.3	130,054	1,745	30.4	1,205	264	268	879	96.6
2021										
Jan - Jun	2,150,989	13,080.6	115,417	1,698	24.1	1,245	215	221	626	9.4

Source : Central Bank of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) The increase in the number of customers over the number of accounts closed, is due to the joint accounts that have been closed.

(1) زيادة عدد العملاء عن عدد الحسابات المقفلة يرجع إلى وجود حسابات مشتركة تم إقفالها لبعض العملاء.

جدول (8) Table
أدوات الدين العام*
Public Debt Instruments*
 (مليون دينار Million Dinars)

الشهر Month	أدوات وسندات الخزنة والتورق المقابل Treasury Bills & Bonds and Related Tawarruq			مقتنيات الجهات من الأدوات Holdings of Instruments			سعر الفائدة (العائد) ** Interest Rate (Return) **					
	الرصيد Balance	إصدار جديد New Issue	المستحق Matured	البنك المركزي Central Bank	البنوك المحلية Local Banks	أخرى Other	سنة One Year (%)	سنتان Two Years (%)	ثلاث سنوات Three Years (%)	خمس سنوات Five Years (%)	سبع سنوات Seven Years (%)	عشر سنوات Ten Years (%)
Sep 2016	2767.3	300.0	100.0	-	2767.3	-	1.250	1.500	2.000	2.500	3.000	3.500
2017	4967.3	600.0	200.0	-	4967.3	-	2.000	2.250	2.500	3.000	3.375	3.875
2018	3542.3	-	200.0	-	3542.3	-	3.000	3.250	3.375	3.500	3.625	3.875
2019	2372.3	-	200.0	-	2372.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
2020												
Sep 2020	1072.3	-	200.0	-	1072.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
Oct 2020	1050.0	-	22.3	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Nov 2020	1050.0	-	-	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Dec 2020	1050.0	-	-	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
2021												
Jan 2021	1050.0	-	-	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Feb 2021	1050.0	-	-	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Mar 2021	1050.0	-	-	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Apr 2021	950.0	-	100.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
May 2021	950.0	-	-	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Jun 2021	950.0	-	-	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Jul 2021	950.0	-	-	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Aug 2021	950.0	-	-	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Sep 2021	950.0	-	-	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000

(Note) : Public debt Tawarruq operations were initiated in April 2016.

(*) Tawarruq balances in this table do not include returns on Tawarruq.

(**) Interest rate at end of period (month) for fixed rate issues.

(ملاحظة) : بدأت عمليات التورق للدين العام في أبريل 2016.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول لا تتضمن العوائد عليها.

(**) سعر الفائدة القائم في نهاية الفترة (الشهر) على الإصدارات ذات الأسعار الثابتة.

جدول (8-1) Table
سندات البنك المركزي والتورق المقابل *
CBK Bonds and Related Tawarruq *
 (مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	سندات وتورق مقابل استحقاق 3 أشهر 3-MONTH CBK Bonds and Related Tawarruq			سندات وتورق مقابل استحقاق 6 أشهر 6-MONTH CBK Bonds and Related Tawarruq			التورق مع البنك المركزي (سنة فأكثر) ** Tawarruq with CBK (one year and more)**	الرصيد الإجمالي Total Balance	سعر الفائدة (العائد) Interest Rate (Return)	
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			ثلاثة شهور Three- Month (%)	سنة شهور Six- Month (%)
Sep 2016	720.0	610.0	1320.0	-	-	1320.0	438.0	3078.0	1.000	1.125
2017	450.0	150.0	890.0	240.0	140.0	1570.0	113.0	2573.0	1.750	1.875
2018	360.0	360.0	1440.0	-	-	1490.0	58.0	2988.0	2.750	2.875
2019	490.0	490.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
2020										
Sep 2020	490.0	490.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
Oct 2020	680.0	680.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Nov 2020	240.0	240.0	1410.0	400.0	400.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Dec 2020	490.0	490.0	1410.0	640.0	640.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
2021										
Jan 2021	680.0	680.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Feb 2021	240.0	240.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Mar 2021	490.0	490.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Apr 2021	680.0	440.0	1170.0	-	240.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
May 2021	240.0	240.0	1170.0	400.0	400.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Jun 2021	490.0	490.0	1170.0	640.0	640.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Jul 2021	440.0	440.0	1170.0	240.0	240.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Aug 2021	240.0	240.0	1170.0	-	-	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Sep 2021	490.0	490.0	1170.0	240.0	240.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250

(Note): Tawarruq operations with CBK (of one year and more) started from April 2010.

(ملاحظة): تم البدء بعمليات التورق مع البنك المركزي (سنة وأكثر) ابتداء من أبريل 2010.

(*) An instrument of monetary policy used to regulate liquidity with conventional banks (CBK bonds) and Islamic banks (Tawarruq operations).

(*) إحدى أدوات السياسة النقدية لتنظيم مستويات السيولة مع البنوك التقليدية (سندات البنك المركزي) والبنوك الإسلامية (عمليات التورق).

(**) Balances in this table do not include return on Tawarruq .

(**) الأرصدة في هذا الجدول لا تتضمن العوائد على التورق.

(**) Rate of return on Tawarruq operations (of one year and more) matches

(**) سعر العائد على عمليات التورق استحقاق فترة سنة وأكثر يماثل أسعار الفائدة على

interest rates on Treasury Bonds of same maturity periods shown in table (8).

سندات الخزانة لنفس فترات الاستحقاق والمنشورة في الجدول رقم (8).

جدول (9) Table

البنك المركزي: أرصدة بالدينار الكويتي مع البنوك المحلية
Central Bank: Balances in KD with Local Banks

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	مطالب البنوك المحلية على البنك المركزي Claims of Local Banks on CBK				مطالب البنك المركزي على البنوك المحلية Claims of CBK on Local Banks				الرصيد (صافي) (1)	سعر الخصم (بالمائة سنويا) Discount Rate (Percent per Annun)
	ودائع تحت الطلب Sight Deposits	ودائع لأجل والتورق والمقابل * Time Deposits & Related Tawarruq *	سندات البنك المركزي والتورق والمقابل * CBK Bonds & Related Tawarruq *	المجموع Total	تبادل العملات لأجل (1) Swaps	الخصم وإعادة الخصم Rediscounts	ودائع وحسابات جارية Deposits & Current Accounts	المجموع Total		
Sep سبتمبر 2016	752.3	700.1	3087.7	4540.1	-	-	-	-	-4540.1	2.250
2017	514.2	790.0	2581.5	3885.8	-	-	-	-	-3885.8	2.750
2018	1119.8	1565.2	2999.3	5684.3	-	-	-	-	-5684.3	3.000
2019	1284.8	1850.3	2971.4	6106.5	-	-	-	-	-6106.5	3.000
2020										
Sep سبتمبر 2020	2106.9	3200.2	2964.3	8271.4	-	-	-	-	-8271.4	1.500
Oct أكتوبر 2020	2259.9	3000.3	2964.3	8224.5	-	-	-	-	-8224.5	1.500
Nov نوفمبر 2020	2735.9	2625.2	2964.2	8325.3	-	-	-	-	-8325.3	1.500
Dec ديسمبر 2020	2809.3	2700.2	2964.0	8473.5	-	-	-	-	-8473.5	1.500
2021										
Jan يناير 2021	2583.7	2566.2	2963.8	8113.7	-	-	-	-	-8113.7	1.500
Feb فبراير 2021	3063.4	2100.2	2963.8	8127.4	-	-	-	-	-8127.4	1.500
Mar مارس 2021	3022.9	1450.1	2963.8	7436.8	-	-	-	-	-7436.8	1.500
Apr أبريل 2021	2812.6	1630.1	2964.1	7406.8	-	-	-	-	-7406.8	1.500
May مايو 2021	2712.8	2160.2	2964.1	7837.0	-	-	-	-	-7837.0	1.500
Jun يونيو 2021	2503.8	2430.2	2964.1	7898.1	-	-	-	-	-7898.1	1.500
Jul يوليو 2021	2523.0	1900.1	2964.1	7387.2	-	-	-	-	-7387.2	1.500
Aug أغسطس 2021	2486.4	2290.2	2964.1	7740.7	-	-	-	-	-7740.7	1.500
Sep سبتمبر 2021	2317.4	2245.2	2964.1	7526.7	-	-	-	-	-7526.7	1.500

(*) Tawarruq operations are included in data starting from April 2016.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

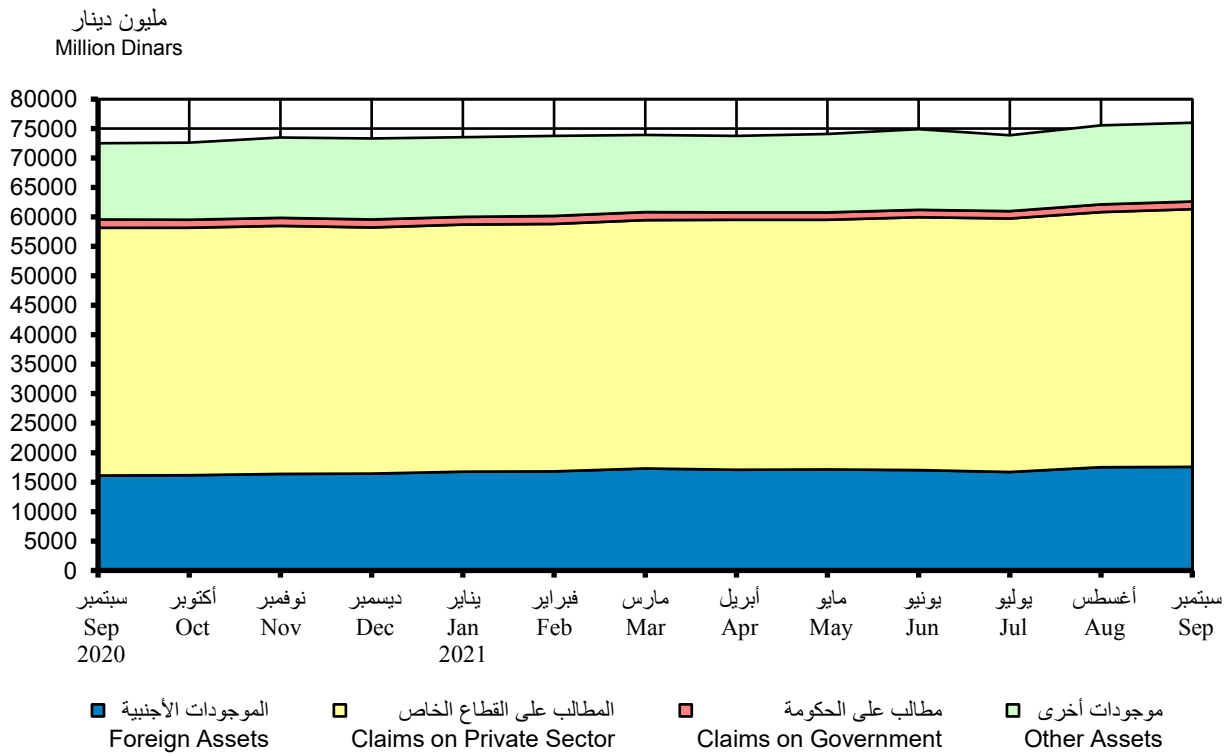
(1) Positive when KD funds are injected by CBK into banks, and negative (-) in the opposite case.

(*) تم إدراج عمليات التورق في البيانات ابتداءً من أبريل 2016.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

(1) بالموجب حينما يتم ضخ الدنانير من قبل البنك المركزي إلى البنوك، وبالسالب (-) في الحالة العكسية.

رسم بياني (3) Chart
البنوك المحلية: الموجودات
Local Banks: Assets



جدول (10) Table

البنوك المحلية: الموجودات

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Assets

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	ودائع تحت الطلب لدى البنك المركزي Cash	ودائع لأجل لدى البنك المركزي والتورق المغنل (1)* Sight Deposits with Central Bank and Related Tawarruq	سندات البنك المركزي والتورق المغنل (2)* CBK Bonds and Related Tawarruq	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector			الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الودائع المتداولة في سوق ما بين البنوك المحلية Local Interbank Deposits	الموجودات الأخرى Other Assets	الإجمالي Grand Total
					التمويلات الائتمانية Credit Facilities	المجموع Total	المجموع Total				
Sep 2016	243.9	747.1	700.1	3087.7	1868.6	34750.3	36618.9	12978.8	1715.0	1739.9	60613.8
2017	298.7	498.3	790.0	2581.5	1808.3	35822.6	37630.9	12588.1	1355.4	2164.0	63131.2
2018	336.7	1103.1	1565.2	2999.3	3832.4	1790.1	38345.9	13130.3	1418.1	2213.2	64944.2
2019	403.9	1268.3	1850.3	2971.4	2657.0	1927.6	40020.3	15833.7	2565.7	2320.7	69891.3
2020											
Sep 2020	418.5	1970.5	3200.2	2964.3	1375.3	2064.7	42073.6	16111.7	2007.7	2415.2	72537.1
Oct 2020	438.8	2219.2	3000.3	2964.3	1351.7	2081.5	41984.6	16195.1	1982.5	2465.7	72602.2
Nov 2020	411.4	2708.8	2625.2	2964.2	1350.4	2085.3	42139.8	16368.5	2532.6	2396.8	73497.8
Dec 2020	423.8	2803.8	2700.2	2964.0	1357.4	2030.6	41797.1	16449.0	2524.2	2322.6	73342.1
2021											
Jan 2021	370.7	2574.2	2566.2	2963.8	1335.7	2033.9	41942.1	16745.1	2691.8	2379.4	73569.2
Feb 2021	328.2	3004.7	2100.2	2963.8	1349.4	2032.8	42042.8	16795.9	2529.0	2626.9	73741.0
Mar 2021	337.5	2969.2	1450.1	2963.8	1354.8	2020.6	42192.3	17289.9	2904.3	2440.8	73902.6
Apr 2021	376.2	2772.5	1630.1	2964.1	1260.3	2046.4	42419.1	17106.4	2670.2	2552.6	73751.5
May 2021	342.1	2695.8	2160.2	2964.1	1260.6	2040.0	42382.6	17160.6	2591.5	2523.8	74081.3
Jun 2021	379.9	2475.8	2430.2	2964.1	1268.8	2156.4	42911.6	17058.0	2695.7	2731.1	74915.2
Jul 2021	387.1	2516.7	1900.1	2964.1	1269.3	2130.5	43033.4	16687.0	2283.1	2825.5	73866.4
Aug 2021	324.3	2483.6	2290.2	2964.1	1274.2	2123.1	43323.4	17527.4	2608.5	2768.3	75564.0
Sep 2021	307.9	2321.4	2245.2	2964.1	1282.8	2132.5	43742.6	17601.4	2735.9	2798.7	75999.9

(1) These balances may vary from balances in Table (9) due to the difference in transactions recording time with local banks and CBK.

(2) Include the balance of CBK Bonds (of 3 or 6 months), and the balance of Tawarruq operations against CBK Bonds (of 3, 6, 12 months & above).

(3) Include public debt instruments of local banks, of which are government Tawarruq operations of more than one year, held by Islamic banks. In addition to government USD bonds issued by the Ministry of Finance and subscribed by local banks, starting from March 2017.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(1) قد لا تتطابق الأرصدة مع الأرصدة المقابلة في جدول (9)، وذلك بسبب اختلاف توقيت تسجيل المعاملات لدى كل من البنوك المحلية والبنك المركزي.

(2) تتضمن رصيد سندات البنك المركزي (3 و 6 شهور)، ورصيد عمليات التورق المقابلة لسندات البنك المركزي (3 و 6 شهور وسنة وأكثر).

(3) تتضمن أدوات الدين العام للبنوك المحلية، ومن ضمنها عمليات التورق الحكومي لأكثر من سنة المعتتة من البنوك الإسلامية. بالإضافة إلى السندات الحكومية الدولارية المصدرة من وزارة المالية والمكتتب فيها من قبل البنوك المحلية، اعتباراً من مارس 2017.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

جدول (11) Table

البنوك المحلية: المطلوبات

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Liabilities

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	ودائع القطاع الخاص Private Sector Deposits			ودائع الحكومة Government Deposits	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	الودائع المتبادلة في سوق ما بين البنوك المحلية Local Interbank Deposits	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	الإجمالي Grand Total
	تحت الطلب بالدينار Sight Deposits in KD	شبه النقد Quasi- Money	المجموع Total						
Sep سبتمبر 2016	8102.7	26027.7	34130.4	6815.1	4202.5	8021.9	1624.0	5819.9	60613.8
2017	8319.8	26605.5	34925.4	7070.9	5260.0	8301.5	1311.9	6261.6	63131.2
2018	8740.7	27901.1	36641.8	6441.2	5784.7	8752.5	1279.2	6044.9	64944.2
2019	8793.7	27677.2	36470.9	6943.4	7899.0	9375.1	2454.9	6748.0	69891.3
2020									
Sep سبتمبر 2020	10640.0	27572.1	38212.1	7809.1	8307.6	9457.7	2010.3	6740.3	72537.1
Oct أكتوبر 2020	10386.8	27778.0	38164.8	7621.4	8410.2	9485.1	1985.6	6935.1	72602.2
Nov نوفمبر 2020	10430.0	27407.1	37837.0	7883.6	8738.4	9519.5	2523.4	6995.9	73497.8
Dec ديسمبر 2020	10539.8	26792.3	37332.1	7943.3	9354.7	9554.3	2446.4	6711.2	73342.1
2021									
Jan يناير 2021	10579.9	26540.4	37120.2	7609.0	9810.4	9559.3	2623.5	6846.7	73569.2
Feb فبراير 2021	10606.4	26168.1	36774.5	7477.0	10461.3	9541.7	2462.7	7023.9	73741.0
Mar مارس 2021	10948.5	25647.6	36596.1	7288.0	10974.3	9558.9	2831.7	6653.5	73902.6
Apr أبريل 2021	10829.6	25628.1	36457.7	7091.1	11163.3	9584.9	2598.3	6856.2	73751.5
May مايو 2021	10976.1	25639.8	36616.0	7091.8	11482.3	9563.9	2507.1	6820.2	74081.3
Jun يونيو 2021	11121.3	26157.9	37279.1	6874.3	11205.0	9589.0	2621.1	7346.6	74915.2
Jul يوليو 2021	10755.3	26222.7	36977.9	6922.4	10692.3	9581.0	2215.4	7477.4	73866.4
Aug أغسطس 2021	10933.6	26174.0	37107.6	7284.4	11541.6	9571.7	2541.7	7517.0	75564.0
Sep سبتمبر 2021	10933.0	26203.9	37136.9	7378.4	11803.7	9541.1	2668.8	7471.1	75999.9

جدول (11-1) Table

البنوك المحلية: الحسابات النظامية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Contra Accounts

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	توظيفات الأموال المدارة لحساب الغير Investments of funds under management									
	محفافظ مدارة Managed Portfolios					محفافظ مدارة				
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	(1)
Sep 2016	26.6	245.0	16.5	58.2	0.1	68.8	41.4	142.1	84.2	682.9
2017	48.9	307.5	12.9	65.1	-	65.7	51.3	146.9	76.4	774.9
2018	23.1	249.9	20.0	105.9	-	61.7	36.1	173.5	83.8	754.1
2019	41.4	289.5	8.4	142.4	-	57.6	17.5	150.0	-	706.8
2020										
Sep 2020	19.5	316.6	7.6	154.1	-	54.3	13.2	176.6	-	741.8
Oct 2020	12.9	303.2	7.7	154.1	-	50.8	10.6	181.0	-	720.4
Nov 2020	18.1	302.4	7.4	184.0	-	49.9	10.3	181.7	-	753.8
Dec 2020	10.8	310.7	7.5	187.1	-	49.6	10.2	187.2	-	763.0
2021										
Jan 2021	9.5	315.5	7.9	187.2	-	49.1	4.7	186.8	-	760.6
Feb 2021	11.2	324.1	8.8	187.1	-	48.8	4.7	187.8	-	772.4
Mar 2021	11.1	293.2	9.7	181.7	-	48.4	4.6	188.2	-	736.8
Apr 2021	10.7	387.8	10.0	182.0	-	47.4	4.5	186.5	-	828.9
May 2021	16.0	394.6	10.6	153.8	-	47.2	4.2	187.6	-	814.0
Jun 2021	15.6	413.6	4.1	168.6	-	47.0	4.2	186.3	-	839.3
Jul 2021	14.8	436.5	11.7	168.8	-	47.0	2.4	187.1	-	868.4
Aug 2021	13.7	445.5	13.0	168.8	-	46.9	2.4	187.8	-	878.0
Sep 2021	13.0	449.6	13.8	168.8	-	46.6	2.4	188.7	-	882.8

تابع جدول (11-1) Cont'd Table

البنوك المحلية: الحسابات النظامية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Contra Accounts

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية مدارة Managed investment funds										صناديق مدارة أجنبية Foreign Funds	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Assets	اعتمادات مستندية Documentary Credits	خطابات ضمان Letters of Guarantee	قبولات مصرفية Bank Acceptances	أخرى Other	الإجمالي Grand Total	عدد البنوك No. of Banks
	صناديق مدارة محلية* Domestic managed funds*																	
	ارصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total								
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign									
									(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(1)+(2)+(3)+(4)+ (5)+(6)+(7)+(8)		
Sep 2016	10.1	78.1	1.8	3.5	14.2	30.3	2.9	25.2	-	166.1	20.1	1167.0	804.3	11130.0	354.0	364.4	14689.0	23
2017	8.3	100.9	-	-	11.3	8.1	2.4	-	-	130.9	14.4	1778.0	971.7	11773.4	427.6	272.8	16143.6	23
2018	7.9	34.9	-	-	11.8	6.0	-	-	-	60.6	15.0	2090.4	1200.4	11864.4	424.0	313.6	16722.4	23
2019	28.3	16.8	-	-	8.3	6.0	-	-	-	59.5	27.9	3112.0	1117.5	11549.4	440.2	650.5	17663.8	23
2020																		
Sep 2020	8.3	32.4	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	53.6	32.1	3076.6	964.3	11584.8	317.7	810.4	17581.4	23
Oct 2020	7.8	5.1	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	25.5	-	3137.1	994.3	11625.3	304.0	867.9	17674.6	23
Nov 2020	7.8	5.1	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	25.5	-	3305.2	1046.8	11671.0	343.7	927.7	18073.8	23
Dec 2020	8.9	32.2	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	53.7	31.9	3612.5	1127.8	11577.9	453.3	903.6	18523.8	23
2021																		
Jan 2021	8.0	5.1	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	25.6	-	3783.2	1144.1	11559.8	488.4	942.3	18704.0	23
Feb 2021	8.0	5.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	25.6	-	3661.3	1184.1	11690.3	491.6	982.1	18807.3	23
Mar 2021	8.6	33.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	54.2	35.5	3731.8	1127.0	11450.7	503.6	1036.2	18675.8	23
Apr 2021	8.0	5.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	25.6	-	3896.6	1027.1	11386.1	504.0	978.1	18646.5	23
May 2021	8.0	5.1	-	-	5.7	6.0	-	-	0.2	25.0	-	3950.8	1179.8	11470.5	408.8	872.5	18721.3	23
Jun 2021	9.2	35.3	-	-	5.7	6.0	-	-	0.2	56.3	40.0	4140.3	1052.5	11450.9	486.0	867.3	18932.6	23
Jul 2021	8.0	5.1	-	-	5.6	6.0	-	-	0.2	25.0	-	4247.5	1044.1	11409.9	516.7	900.5	19012.1	23
Aug 2021	8.0	5.1	-	-	5.6	6.0	-	-	0.2	25.0	-	4419.7	950.1	11325.5	505.7	910.3	19014.4	23
Sep 2021	8.4	36.7	-	-	5.3	6.0	-	-	0.2	56.6	41.8	4486.7	962.9	11313.7	512.6	927.2	19184.4	22

* By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

Note: Data Including banks operating according to the provisions of Islamic Sharia since January 2006.

* بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالفتون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

ملاحظة: البيانات تتضمن البنوك التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية اعتباراً من يناير 2006.

جدول (12) Table (12)

البنوك المحلية: الموجودات والمطلوبات الأجنبية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Foreign Assets and Liabilities

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	الموجودات الأجنبية Foreign Assets					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	
	ودائع لدى بنوك أجنبية (1)	تسهيلات ائتمانية لغير المقيمين Credit Facilities to Non-residents		الاستثمارات الأجنبية Foreign Investments	الموجودات الأخرى Other Assets	المجموع Total	ودائع من غير المقيمين Deposits of Non-residents		المطلوبات الأخرى Other Liabilities		المجموع Total
		بنوك أجنبية Foreign Banks	الإجمالي Total				ومنها بالدينار الكويتي in KD	بنوك (1)				أخرى Others
Sep 2016	6811.4	1706.9	193.2	3793.7	666.8	12978.8	2054.0	1551.4	597.2	4202.5	8776.3
2017	6109.4	1902.9	159.1	3838.9	736.8	12588.1	2157.0	1913.3	1189.7	5260.0	7328.1
2018	5918.7	2207.3	188.4	4143.3	861.1	13130.3	2500.8	2057.1	1226.7	5784.7	7345.7
2019	7723.2	2479.0	139.2	4515.1	1116.4	15833.7	3214.0	3234.4	1450.6	7899.0	7934.7
2020											
Sep 2020	7113.5	2910.9	157.4	4999.0	1088.3	16111.7	3123.4	3200.3	1983.9	8307.6	7804.1
Oct 2020	7202.0	2886.9	158.8	5035.1	1071.0	16195.1	3230.2	3238.5	1941.5	8410.2	7784.9
Nov 2020	7322.8	2919.4	149.9	5051.5	1074.8	16368.5	3116.9	3458.3	2163.2	8738.4	7630.2
Dec 2020	7570.2	2758.5	129.1	4998.7	1121.5	16449.0	3404.7	3569.3	2380.7	9354.7	7094.2
2021											
Jan 2021	7866.1	2755.2	119.0	5050.2	1073.7	16745.1	3774.9	3658.1	2377.4	9810.4	6934.7
Feb 2021	7894.5	2735.4	127.7	5087.6	1078.3	16795.9	4178.6	3747.7	2535.0	10461.3	6334.6
Mar 2021	8338.4	2823.9	134.2	5049.4	1078.2	17289.9	4585.5	3824.8	2564.1	10974.3	6315.6
Apr 2021	8056.8	2881.4	130.5	5096.2	1072.0	17106.4	4263.0	4399.5	2500.8	11163.3	5943.1
May 2021	8036.9	2945.2	121.5	5096.2	1082.3	17160.6	4515.3	4511.9	2455.1	11482.3	5678.2
Jun 2021	7727.9	3011.3	125.7	5220.9	1097.7	17058.0	4272.9	4299.6	2632.5	11205.0	5852.9
Jul 2021	7345.5	2982.6	124.2	5272.4	1086.6	16687.0	3843.9	4191.9	2656.4	10692.3	5994.8
Aug 2021	8092.5	3013.6	125.0	5319.0	1102.3	17527.4	4318.2	4534.6	2688.7	11541.6	5985.8
Sep 2021	8171.5	3008.6	113.5	5299.4	1121.9	17601.4	4490.4	4478.2	2835.1	11803.7	5797.7

(1) Include CDs.

(1) بما فيها شهادات الإيداع.

(2) Include bonds.

(2) بما فيها السندات.

جدول (13) Table

البنوك المحلية: التوزيع القطاعي لأرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية للمقيمين
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Sectoral Distribution of Balances of Utilized Cash Portion of Credit Facilities by Residents
At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	التجارة Trade	الصناعة Industry	الإشياء Construction	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture and Fishing	مؤسسات مالية غير البنوك (1) Non-bank Financial Institutions	التسهيلات الشخصية Personal Facilities				المجموع Total	المعار Real Estate	النفط الخام والغاز Crude Oil and Gas	الخدمات العامة Public Services	أخرى Other	الإجمالي Grand Total
						الاستهلاكية (2) Consumer Loans	المقسطة (3) Installment Loans	شراء أوراق مالية Purchase of Securities	أخرى Other Loans						
Sep سبتمبر															
2016	3234.6	2190.4	2140.6	13.7	1382.9	1159.8	9846.9	3188.3	321.5	14516.5	7953.9	862.9	111.3	2343.6	34750.3
2017	3394.2	1934.1	2113.9	15.5	1326.2	1106.3	10732.9	2854.7	332.9	15026.8	7964.3	1300.2	116.2	2631.1	35822.6
2018	3431.1	1999.9	2097.1	16.8	1130.2	1020.9	11543.3	2631.6	370.8	15566.6	7867.4	1732.5	114.8	2599.5	36555.8
2019	3382.5	2007.9	2067.3	20.5	1082.9	1331.1	11871.4	2764.5	390.7	16357.7	8574.9	1638.9	111.8	2848.4	38092.7
2020															
Sep سبتمبر	3552.1	2043.9	2031.4	18.6	1182.4	1595.8	12468.6	2595.9	375.8	17036.1	9131.5	1825.3	127.2	3060.5	40008.9
Oct أكتوبر	3532.3	2025.3	2017.5	19.2	1102.9	1599.1	12558.8	2544.5	372.1	17074.5	9156.4	1764.0	126.7	3084.5	39903.2
Nov نوفمبر	3484.5	2072.3	2007.6	21.9	1075.9	1604.0	12628.2	2551.4	368.4	17152.0	9202.2	1812.2	126.9	3099.2	40054.5
Dec ديسمبر	3275.8	2056.6	1888.9	21.6	981.2	1607.6	12711.2	2579.3	352.8	17250.9	9226.4	1871.3	124.9	3068.9	39766.5
2021															
Jan يناير	3306.0	2088.0	1913.1	23.0	986.6	1610.3	12793.3	2490.7	354.0	17248.3	9239.2	1919.4	124.7	3059.9	39908.2
Feb فبراير	3286.0	2096.9	1919.3	23.7	998.9	1611.8	12864.3	2521.3	348.2	17345.6	9274.5	1917.2	123.8	3024.2	40010.0
Mar مارس	3210.0	2146.8	1919.4	22.3	943.5	1604.8	12940.6	2674.8	345.7	17565.8	9281.0	1972.0	124.2	2986.7	40171.7
Apr أبريل	3250.7	2196.5	1899.6	21.9	929.5	1618.1	13051.8	2566.8	392.3	17629.0	9294.3	1979.9	124.3	3047.1	40372.7
May مايو	3225.2	2192.5	1879.8	21.9	936.6	1633.4	13160.3	2525.4	394.0	17713.0	9258.5	1962.6	123.2	3029.3	40342.7
Jun يونيو	3195.5	2200.0	1853.7	19.7	953.3	1666.4	13318.5	2572.8	393.2	17950.9	9306.6	2064.4	121.2	3089.9	40755.1
Jul يوليو	3160.9	2194.8	1845.2	18.5	934.1	1692.5	13451.3	2576.2	403.6	18123.7	9300.5	2084.9	121.0	3119.3	40902.9
Aug أغسطس	3139.9	2257.2	1811.1	18.3	923.5	1736.0	13647.7	2612.3	408.7	18404.6	9303.1	2067.0	120.4	3155.2	41200.2
Sep سبتمبر	3079.3	2264.4	1800.8	18.4	1046.3	1773.0	13865.3	2661.8	415.2	18715.2	9341.1	2085.0	120.6	3138.9	41610.1

(1) Including insurance, exchange, investment and finance companies.

(2) Consumer (finance) credit facilities: are medium term personal loans extended to customers for the purpose of financing purchase of personal needs in terms of consumable and durable commodities, or for covering expenses of education or medication, repaid in monthly installments within a period of 5 years.

(3) Installment (finance) credit facilities (housing): are personal long-term loans utilized by customers for non-commercial purposes, particularly for restoring or purchasing private residence, repaid in monthly installments within a period of 15 years.

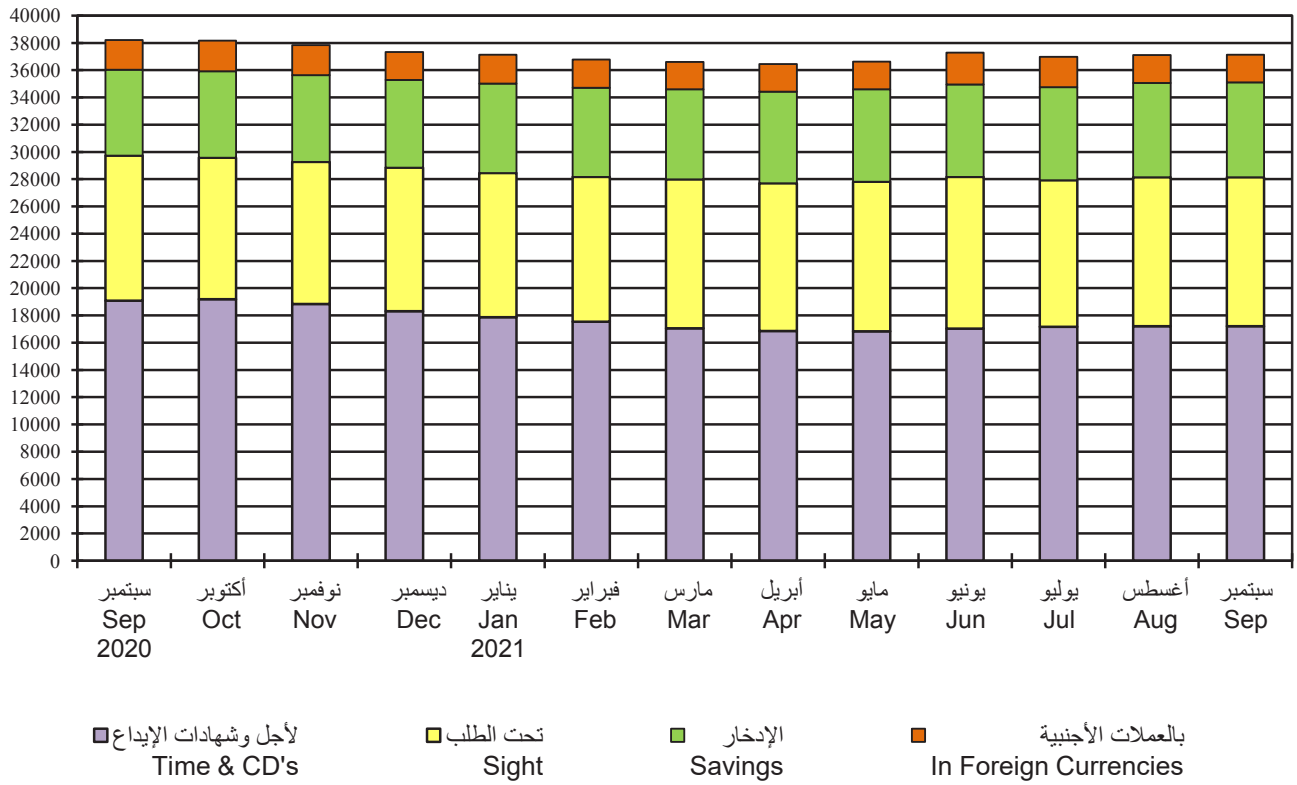
(1) تشمل على شركات التأمين والصرافة وشركات الاستثمار وشركات التمويل.

(2) التسهيلات (التمويل) الاستهلاكية: هي القروض الشخصية متوسطة الأجل التي تقدم للعميل بغرض تمويل شراء احتياجاته الشخصية من السلع الاستهلاكية والمعمرة أو تغطية نفقات التعليم أو العلاج، ويتم سدادها على أقساط شهرية خلال فترة لا تتجاوز 5 سنوات.

(3) التسهيلات (التمويل) المقسطة (الإسكانية) هي: القروض الشخصية طويلة الأجل التي يستخدمها العميل لأغراض غير تجارية وعلى وجه الخصوص ترميم أو شراء سكن خاص، وتسد على أقساط شهرية خلال فترة لا تتجاوز 15 سنة.

رسم بياني (4)
البنوك المحلية: ودائع القطاع الخاص
Local Banks: Private Sector Deposits

مليون دينار
Million Dinars



جدول (14) Table

البنوك المحلية: توزيع اتفاقيات التسهيلات الائتمانية المبرمة بالدينار الكويتي مع المقيمين
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Distribution of KD Credit Facility Agreements Concluded with Residents

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

الشهر Month	التجارة Trade	الصناعة Industry	الإنشاء Construction	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture and Fishing	مؤسسات مالية غير البنوك (1) Non-bank Financial Institutions	Personal Facilities		تسهيلات شخصية المجموع Total	العقار Real Estate	النفط الخام والغاز Crude Oil and Gas	الخدمات العامة Public Services	أخرى Other	الإجمالي Total
						القروض الاستهلاكية (2) Consumer Loans	أخرى Other						
Sep سبتمبر													
2016	269.6	222.3	121.7	0.5	171.4	47.0	372.2	419.1	752.5	160.3	6.2	63.7	2187.4
2017	293.5	95.2	158.5	2.1	316.1	39.5	527.9	567.5	1002.9	142.4	4.6	186.0	2768.7
2018	315.6	89.4	221.8	3.0	105.5	52.6	703.7	756.3	808.2	75.5	67.7	204.3	2647.2
2019	310.1	119.4	248.5	1.9	90.1	71.8	778.2	850.0	1082.8	96.0	8.3	168.7	2975.7
2020													
Sep سبتمبر	156.1	79.2	148.8	0.5	105.2	110.1	319.7	429.8	249.7	11.9	0.5	101.8	1283.4
Oct أكتوبر	141.5	94.5	58.3	0.4	39.9	83.1	311.1	394.2	214.4	62.4	2.0	86.0	1093.5
Nov نوفمبر	161.1	75.8	228.1	1.6	109.4	71.3	336.3	407.6	269.2	41.2	203.5	116.3	1613.8
Dec ديسمبر	135.6	123.7	163.4	1.3	119.0	89.4	448.0	537.4	692.5	62.6	23.4	131.0	1990.0
2021													
Jan يناير	241.8	129.2	57.8	0.4	156.5	78.3	321.8	400.1	294.2	90.7	1.4	116.2	1488.4
Feb فبراير	170.1	153.0	87.5	1.3	90.6	67.9	383.8	451.7	244.6	67.3	2.5	377.8	1646.4
Mar مارس	195.7	108.4	133.8	0.7	98.1	59.4	438.4	497.8	399.3	98.0	183.7	189.0	1904.6
Apr أبريل	147.1	131.7	48.1	0.5	12.3	77.0	270.9	347.9	204.7	328.4	9.3	110.0	1340.0
May مايو	138.8	238.0	88.4	1.4	78.9	72.9	183.6	256.6	223.6	0.1	1.0	144.9	1171.5
Jun يونيو	132.4	110.6	99.6	0.5	128.3	100.5	270.1	370.6	460.2	268.0	412.3	207.3	2189.7
Jul يوليو	153.0	114.7	54.5	0.4	3.5	87.3	297.8	385.2	243.8	51.9	7.2	33.8	1047.9
Aug أغسطس	276.6	71.6	89.9	1.3	59.2	113.6	277.5	391.2	302.6	224.7	0.6	95.7	1513.4
Sep سبتمبر	168.8	100.0	143.4	0.7	117.4	130.1	460.9	591.0	384.6	112.0	0.1	197.4	1815.4

(1) Including insurance, exchange, investment and finance companies.

(1) تشمل على شركات التأمين والصرافة وشركات الاستثمار وشركات التمويل.

(2) Including Purchase of Securities and Private Home Purchase.

(2) تشمل على شراء أوراق مالية وشراء السكن الخاص.

جدول (15) Table

البنوك المحلية: ودائع المقيمين بحسب نوعها *
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Residents Deposits by Type *

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	ودائع القطاع الخاص Private Sector Deposits					ودائع الحكومة Government Deposits				الإجمالي Grand Total	
	In KD		بالدينار			المجموع Total	تحت الطلب				
	تحت الطلب (1) Sight	الادخار Savings	لأجل Time	إيداع شهادات CDs	المجموع Total		الأجنبية In Foreign Currency	المجموع Total	لأجل Time		المجموع Total
Sep 2016	8102.7	4618.9	18265.4	-	30987.0	3143.5	34130.4	213.5	6601.6	6815.1	40945.5
2017	8319.8	4787.1	19295.0	-	32401.9	2523.5	34925.4	333.4	6737.4	7070.9	41996.2
2018	8740.7	4992.5	19994.5	-	33727.7	2914.2	36641.8	342.7	6098.5	6441.2	43083.1
2019	8793.7	5119.5	19854.6	-	33767.7	2703.2	36470.9	291.9	6651.5	6943.4	43414.3
2020											
Sep 2020	10640.0	6306.3	19081.8	-	36028.1	2184.1	38212.1	298.3	7510.8	7809.1	46021.2
Oct 2020	10386.8	6339.9	19184.9	-	35911.6	2253.2	38164.8	295.0	7326.4	7621.4	45786.2
Nov 2020	10430.0	6373.9	18837.8	-	35641.6	2195.4	37837.0	349.6	7534.0	7883.6	45720.6
Dec 2020	10539.8	6430.4	18302.8	-	35272.9	2059.2	37332.1	602.8	7340.4	7943.3	45275.4
2021											
Jan 2021	10579.9	6562.6	17862.4	-	35004.9	2115.3	37120.2	286.3	7322.7	7609.0	44729.2
Feb 2021	10606.4	6551.5	17551.5	-	34709.5	2065.0	36774.5	279.2	7197.8	7477.0	44251.4
Mar 2021	10948.5	6609.4	17048.1	-	34606.0	1990.1	36596.1	289.6	6998.4	7288.0	43884.2
Apr 2021	10829.6	6727.2	16865.5	-	34422.2	2035.4	36457.7	357.6	6733.5	7091.1	43548.8
May 2021	10976.1	6773.4	16837.0	-	34586.5	2029.5	36616.0	321.1	6770.7	7091.8	43707.8
Jun 2021	11121.3	6789.8	17033.3	-	34944.4	2334.8	37279.1	281.5	6592.9	6874.3	44153.5
Jul 2021	10755.3	6820.9	17174.0	-	34750.1	2227.8	36977.9	295.1	6627.3	6922.4	43900.3
Aug 2021	10933.6	6904.3	17213.0	-	35050.9	2056.7	37107.6	351.1	6933.4	7284.4	44392.1
Sep 2021	10933.0	6965.4	17206.5	-	35104.8	2032.1	37136.9	354.0	7024.4	7378.4	44515.3

(* These deposits don't include balances of local interbanks deposits.

(* لا تشمل هذه الودائع أرصدة الودائع المتبادلة فيما بين البنوك المحلية.

(1) Include other deposit liabilities, refer to item (13)

(1) تتضمن مطلوبات الودائع الأخرى، أنظر بند (13)

in the definitions of Monetary variables in the appendix of this Statistics.

في تعاريف المتغيرات النقدية بملحق هذه الإحصائية.

جدول (16) Table

البنوك المحلية: ودائع القطاع الخاص المحررة بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Private Sector (Resident & Non-Resident) KD-Deposits by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	بدون فوائد Free	لغاية 2% Up to 2%	>2.0-2.5% >2.0-2.5%	>2.5-3.0% >2.5-3.0%	>3.0-3.5% >3.0-3.5%	>3.5-4.0% >3.5-4.0%	>4.0-4.5% >4.0-4.5%	>4.5-5.0% >4.5-5.0%	>5.0-5.5% >5.0-5.5%	>5.5-6.0% >5.5-6.0%	أكثر من 6.0% Over 6.0%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويا) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
Sep سبتمبر													
2016	7743.3 (24.6)	15878.6 (50.4)	3733.1 (11.8)	3912.8 (12.4)	234.6 (0.7)	5.4 (0.0)	6.5 (0.0)	2.0 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	2.0 (0.0)	31518.2 (100.0)	1.6419
2017	8497.0 (25.7)	13425.6 (40.6)	8213.1 (24.9)	2657.9 (8.0)	228.7 (0.7)	2.0 (0.0)	7.7 (0.0)	8.1 (0.0)	3.6 (0.0)	- (0.0)	0.1 (0.0)	33043.8 (100.0)	1.6185
2018	8771.6 (25.4)	8630.6 (25.0)	11526.7 (33.4)	5218.0 (15.1)	291.8 (0.8)	5.5 (0.0)	8.6 (0.0)	9.2 (0.0)	5.3 (0.0)	- (0.0)	1.1 (0.0)	34468.4 (100.0)	1.7010
2019	8781.8 (25.6)	8086.2 (23.6)	3597.2 (10.5)	5955.5 (17.4)	6532.7 (19.1)	1210.1 (3.5)	42.6 (0.1)	44.9 (0.1)	5.4 (0.0)	- (0.0)	1.0 (0.0)	34257.3 (100.0)	1.9512
2020													
Sep سبتمبر	11000.6 (30.1)	19899.7 (54.4)	2802.7 (7.7)	875.0 (2.4)	1493.9 (4.1)	420.7 (1.2)	41.7 (0.1)	19.5 (0.1)	0.1 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	36553.9 (100.0)	1.5105
Oct أكتوبر	10877.7 (29.9)	20313.6 (55.8)	2801.6 (7.7)	760.9 (2.1)	1277.3 (3.5)	340.7 (0.9)	41.8 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	36433.8 (100.0)	1.5021
Nov نوفمبر	11003.2 (30.3)	20439.2 (56.3)	2813.1 (7.8)	646.1 (1.8)	1090.3 (3.0)	225.0 (0.6)	41.2 (0.1)	19.5 (0.1)	8.1 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	36285.7 (100.0)	1.4794
Dec ديسمبر	11029.1 (30.8)	20319.9 (56.7)	2851.6 (8.0)	521.4 (1.5)	838.4 (2.3)	205.0 (0.6)	37.2 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	35822.7 (100.0)	1.4582
2021													
Jan يناير	11097.1 (31.2)	20212.5 (56.9)	3069.1 (8.6)	358.7 (1.0)	579.0 (1.6)	155.1 (0.4)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	0.8 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	35527.2 (100.0)	1.4363
Feb فبراير	11116.6 (31.6)	19984.6 (56.7)	3265.8 (9.3)	221.0 (0.6)	487.7 (1.4)	102.7 (0.3)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	- (0.0)	- (0.0)	35233.9 (100.0)	1.4231
Mar مارس	11164.2 (32.3)	21713.2 (62.8)	1103.2 (3.2)	218.6 (0.6)	229.7 (0.7)	66.3 (0.2)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	45.2 (0.1)	2.0 (0.0)	- (0.0)	34597.3 (100.0)	1.3873
Apr أبريل	11095.2 (32.1)	21647.7 (62.6)	1365.7 (4.0)	191.7 (0.6)	159.8 (0.5)	47.5 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	10.5 (0.0)	0.5 (0.0)	- (0.0)	34573.5 (100.0)	1.3853
May مايو	11174.9 (32.0)	21576.3 (61.8)	1631.6 (4.7)	254.2 (0.7)	140.4 (0.4)	48.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	9.0 (0.0)	4.0 (0.0)	- (0.0)	34893.8 (100.0)	1.3892
Jun يونيو	11361.7 (32.3)	21487.9 (61.1)	1830.0 (5.2)	254.9 (0.7)	136.7 (0.4)	44.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	9.4 (0.0)	3.0 (0.0)	- (0.0)	35182.9 (100.0)	1.3846
Jul يوليو	11331.3 (32.3)	21250.5 (60.6)	1999.6 (5.7)	265.4 (0.8)	132.8 (0.4)	44.4 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	7.4 (0.0)	0.7 (0.0)	- (0.0)	35086.9 (100.0)	1.3855
Aug أغسطس	11259.6 (31.8)	21480.8 (60.6)	2147.9 (6.1)	317.6 (0.9)	126.3 (0.4)	38.0 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	7.4 (0.0)	4.0 (0.0)	- (0.0)	35436.5 (100.0)	1.3976
Sep سبتمبر	11107.3 (31.3)	21499.2 (60.6)	2340.1 (6.6)	300.1 (0.8)	119.4 (0.3)	35.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	11.3 (0.0)	2.5 (0.0)	- (0.0)	35470.1 (100.0)	1.4076

(1) Interest rates weighted by the relative importance of balances on deposits and not including interbank transactions.

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

(1) فئات أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة الودائع في تلك الفئات، ولا تتضمن المعاملات فيما بين البنوك.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (17) Table

البنوك المحلية: أرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to Residents & Non-Residents, by Interest Rate
At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الشهر End of Month	بدون فوائد Free	لغاية UP to 3%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	>6.0- 6.5%	>6.5- 7.0%	>7.0- 7.5%	أكثر من Over 7.5%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنوياً) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹	
Sep سبتمبر 2016	567.5 (1.8)	1796.4 (5.6)	4436.4 (13.7)	4692.2 (14.5)	3850.5 (11.9)	8438.7 (26.1)	3683.1 (11.4)	1435.9 (4.4)	2348.6 (7.3)	299.2 (0.9)	176.1 (0.5)	641.9 (2.0)	32366.2 (100.0)	4.4713	
2017	444.3 (1.3)	1357.4 (4.0)	2256.2 (6.7)	4886.0 (14.6)	3980.6 (11.9)	6810.6 (20.3)	6401.0 (19.1)	3670.3 (10.9)	1672.5 (5.0)	1273.0 (3.8)	311.1 (0.9)	506.1 (1.5)	33569.2 (100.0)	4.7406	
2018	424.4 (1.2)	1158.8 (3.4)	2526.8 (7.3)	4624.6 (13.4)	4122.8 (12.0)	5857.4 (17.0)	5884.0 (17.1)	5897.7 (17.1)	1877.4 (5.4)	1239.9 (3.6)	371.4 (1.1)	479.7 (1.4)	34465.0 (100.0)	4.8171	
2019	346.9 (1.0)	841.6 (2.3)	2611.6 (7.3)	5851.1 (16.3)	4637.9 (12.9)	5077.8 (14.1)	5144.6 (14.3)	7391.6 (20.5)	2076.0 (5.8)	1206.2 (3.4)	389.7 (1.1)	427.4 (1.2)	36002.3 (100.0)	4.8322	
2020	Sep سبتمبر	1041.7 (2.8)	11979.6 (31.6)	5578.1 (14.7)	4842.8 (12.8)	2592.6 (6.8)	1239.2 (3.3)	2079.8 (5.5)	5552.8 (14.7)	1771.7 (4.7)	531.3 (1.4)	269.9 (0.7)	391.7 (1.0)	37871.3 (100.0)	3.8610
Oct أكتوبر	282.8 (0.7)	12022.1 (31.8)	5593.1 (14.8)	4802.8 (12.7)	2916.6 (7.7)	1218.8 (3.2)	2207.9 (5.8)	5937.9 (15.7)	1717.9 (4.5)	521.0 (1.4)	256.1 (0.7)	384.8 (1.0)	37861.8 (100.0)	3.9570	
Nov نوفمبر	402.7 (1.1)	12057.4 (31.7)	5734.3 (15.1)	4770.4 (12.5)	3021.4 (7.9)	1219.4 (3.2)	2210.4 (5.8)	5796.0 (15.2)	1690.3 (4.4)	511.4 (1.3)	243.3 (0.6)	360.8 (0.9)	38017.6 (100.0)	3.9268	
Dec ديسمبر	308.4 (0.8)	12444.0 (32.9)	5540.3 (14.7)	4656.2 (12.3)	3408.7 (9.0)	1090.9 (2.9)	2131.0 (5.6)	5671.8 (15.0)	1628.2 (4.3)	479.5 (1.3)	61.0 (0.2)	351.2 (0.9)	37771.2 (100.0)	3.8970	
2021	Jan يناير	302.8 (0.8)	12921.3 (34.1)	5675.5 (15.0)	4055.6 (10.7)	3702.9 (9.8)	1086.0 (2.9)	2133.6 (5.6)	5534.9 (14.6)	1592.1 (4.2)	469.3 (1.2)	58.9 (0.2)	331.8 (0.9)	37864.7 (100.0)	3.8655
Feb فبراير	303.2 (0.8)	12993.1 (34.2)	5673.9 (14.9)	4045.8 (10.7)	3894.5 (10.3)	1132.3 (3.0)	2154.1 (5.7)	5371.9 (14.2)	1554.0 (4.1)	456.7 (1.2)	69.3 (0.2)	308.0 (0.8)	37956.7 (100.0)	3.8544	
Mar مارس	383.8 (1.0)	13327.1 (35.0)	5547.8 (14.6)	4067.8 (10.7)	4174.4 (11.0)	1105.2 (2.9)	1922.6 (5.0)	5192.5 (13.6)	1528.0 (4.0)	455.6 (1.2)	53.3 (0.1)	341.3 (0.9)	38099.4 (100.0)	3.8240	
Apr أبريل	545.3 (1.4)	13566.1 (35.5)	5561.4 (14.5)	3830.0 (10.0)	4208.7 (11.0)	1128.8 (3.0)	1998.2 (5.2)	5061.2 (13.2)	1506.6 (3.9)	449.2 (1.2)	50.8 (0.1)	327.1 (0.9)	38233.4 (100.0)	3.7926	
May مايو	629.3 (1.6)	13440.4 (35.2)	5671.8 (14.8)	3818.7 (10.0)	4319.6 (11.3)	1158.3 (3.0)	1915.8 (5.0)	4783.3 (12.5)	1674.0 (4.4)	433.4 (1.1)	48.8 (0.1)	320.8 (0.8)	38214.3 (100.0)	3.7805	
Jun يونيو	1041.3 (2.7)	13669.7 (35.4)	5865.2 (15.2)	3760.8 (9.7)	4379.1 (11.3)	1245.3 (3.2)	1609.6 (4.2)	4626.2 (12.0)	1639.3 (4.2)	417.1 (1.1)	44.5 (0.1)	295.8 (0.8)	38593.9 (100.0)	3.6317	
Jul يوليو	1028.0 (2.7)	13665.1 (35.3)	5872.1 (15.2)	3778.7 (9.8)	4743.4 (12.3)	1292.3 (3.3)	1541.7 (4.0)	4583.8 (11.8)	1481.5 (3.8)	402.1 (1.0)	44.7 (0.1)	280.9 (0.7)	38714.5 (100.0)	3.6209	
Aug أغسطس	1036.8 (2.7)	13857.4 (35.5)	5914.8 (15.2)	3811.3 (9.8)	4741.1 (12.2)	1307.3 (3.4)	1473.5 (3.8)	4521.8 (11.6)	1603.6 (4.1)	400.3 (1.0)	58.6 (0.2)	265.4 (0.7)	38991.9 (100.0)	3.6138	
Sep سبتمبر	631.9 (1.6)	14240.9 (36.2)	6020.4 (15.3)	3834.7 (9.8)	5217.7 (13.3)	1328.2 (3.4)	1458.4 (3.7)	4459.2 (11.3)	1417.6 (3.6)	390.4 (1.0)	45.2 (0.1)	275.6 (0.7)	39320.2 (100.0)	3.6278	

(1) Interest rates weighted by the relative importance of balances on loans and not including interbank transactions.

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

(1) فئات أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة القروض في تلك الفئات،

ولا تتضمن المعاملات فيما بين البنوك.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البنود النسبية إلى المجموع.

جدول (18) Table

البنوك المحلية: الودائع لأجل من المقيمين وغير المقيمين (بجميع العملات) بحسب الباقي حتى تاريخ الاستحقاق
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Time Deposits of Residents & Non-Residents (KD & FC) by Residual to Maturity
At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الشهر End of Month	لغاية شهر Up to one Month	أكثر من شهر إلى 3 شهور Over one to 3 Months	أكثر من 3 شهور إلى 6 شهور Over 3 to 6 Months	أكثر من 6 شهور إلى 9 شهور Over 6 to 9 Months	أكثر من 9 شهور إلى سنة Over 9 Months to One Year	أكثر من سنة Over one Year	المجموع Total
Sep 2016 سبتمبر 2016	9344.3 (30.3)	6418.3 (20.8)	5116.0 (16.6)	2096.4 (6.8)	2345.6 (7.6)	5497.0 (17.8)	30817.7 (100.0)
2017	10227.4 (32.6)	6403.2 (20.4)	5005.6 (16.0)	2645.3 (8.4)	2043.7 (6.5)	5044.3 (16.1)	31369.6 (100.0)
2018	10441.3 (32.5)	6401.1 (19.9)	5199.8 (16.2)	2584.6 (8.0)	2352.1 (7.3)	5191.5 (16.1)	32170.4 (100.0)
2019	11975.1 (33.4)	7225.1 (20.2)	6103.1 (17.0)	2785.2 (7.8)	3333.3 (9.3)	4418.8 (12.3)	35840.7 (100.0)
2020							
Sep 2020 سبتمبر 2020	11317.0 (32.4)	8835.3 (25.3)	6491.1 (18.6)	2087.1 (6.0)	2336.5 (6.7)	3840.4 (11.0)	34907.4 (100.0)
Oct 2020 أكتوبر 2020	11234.6 (32.2)	9848.1 (28.2)	5491.5 (15.7)	2327.3 (6.7)	2083.3 (6.0)	3933.7 (11.3)	34918.6 (100.0)
Nov 2020 نوفمبر 2020	12548.8 (35.6)	9299.5 (26.4)	5110.6 (14.5)	2311.5 (6.6)	1959.0 (5.6)	4012.7 (11.4)	35242.0 (100.0)
Dec 2020 ديسمبر 2020	12630.9 (35.9)	9647.7 (27.4)	4437.5 (12.6)	2452.2 (7.0)	1849.6 (5.3)	4175.3 (11.9)	35193.2 (100.0)
2021							
Jan 2021 يناير 2021	12143.6 (34.8)	9490.1 (27.2)	5050.5 (14.5)	2229.9 (6.4)	2006.8 (5.7)	4016.0 (11.5)	34937.0 (100.0)
Feb 2021 فبراير 2021	12794.0 (36.7)	8101.2 (23.2)	5350.5 (15.3)	2314.4 (6.6)	2313.7 (6.6)	4002.5 (11.5)	34876.3 (100.0)
Mar 2021 مارس 2021	16456.1 (38.7)	8697.9 (20.5)	5760.0 (13.6)	2439.1 (5.7)	2954.8 (7.0)	6196.4 (14.6)	42504.3 (100.0)
Apr 2021 أبريل 2021	15425.2 (36.4)	9830.1 (23.2)	5055.6 (11.9)	2696.5 (6.4)	3179.9 (7.5)	6187.2 (14.6)	42374.6 (100.0)
May 2021 مايو 2021	17365.7 (40.9)	8195.5 (19.3)	4913.4 (11.6)	3118.6 (7.3)	2767.5 (6.5)	6140.6 (14.4)	42501.3 (100.0)
Jun 2021 يونيو 2021	16781.4 (43.6)	8197.3 (21.3)	5505.9 (14.3)	3349.4 (8.7)	2690.9 (7.0)	1947.8 (5.1)	38472.6 (100.0)
Jul 2021 يوليو 2021	15248.3 (40.2)	9277.7 (24.5)	5701.1 (15.0)	3420.4 (9.0)	2074.6 (5.5)	2181.8 (5.8)	37904.0 (100.0)
Aug 2021 أغسطس 2021	16681.2 (42.6)	8880.0 (22.7)	5870.4 (15.0)	3294.6 (8.4)	2092.6 (5.3)	2303.8 (5.9)	39122.6 (100.0)
Sep 2021 سبتمبر 2021	16781.4 (42.6)	9105.9 (23.1)	6450.9 (16.4)	2868.2 (7.3)	2075.7 (5.3)	2104.0 (5.3)	39386.1 (100.0)

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (19) Table

البنوك المحلية: تمويل الواردات الكويتية (المدفوعة) بحسب النوع والعملية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Financing Kuwaiti Imports (Paid-Up) According to Type and Currency

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مقومة بالمليون دينار Denominated in Million Dinars)

الشهر Month	بحسب العملة According to Currency								المجموع Total	بحسب النوع According to Type		
	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc	اليورو Euro	ريال سعودي* Saudi Riyal	درهم إماراتي* UAE Dirham	أخرى Other		الإعتمادات المستندية Documentary L/Cs	بوالص التحصيل Bills for Collection	أوامر الدفع الأخرى Other Payment Orders
Sep 2016 سبتمبر 2016	147.2 (52.3)	2.3 (0.8)	3.9 (1.4)	0.5 (0.2)	19.6 (7.0)	-	-	108.2 (38.4)	281.7 (100.0)	132.4 (47.0)	22.1 (7.8)	127.1 (45.1)
2017	99.0 (44.5)	1.2 (0.5)	5.5 (2.5)	0.3 (0.1)	20.7 (9.3)	-	-	95.6 (43.0)	222.2 (100.0)	108.2 (48.7)	23.7 (10.7)	90.3 (40.6)
2018	232.3 (74.6)	1.2 (0.4)	3.9 (1.2)	0.3 (0.1)	24.3 (7.8)	-	-	49.6 (15.9)	311.6 (100.0)	183.1 (58.8)	32.4 (10.4)	96.0 (30.8)
2019	225.0 (67.1)	1.6 (0.5)	2.9 (0.9)	0.1 (0.0)	18.0 (5.4)	-	-	87.6 (26.1)	335.2 (100.0)	218.6 (65.2)	24.2 (7.2)	92.3 (27.5)
2020												
Sep 2020 سبتمبر 2020	145.8 (60.0)	1.1 (0.4)	1.5 (0.6)	0.4 (0.2)	16.3 (6.7)	-	-	78.0 (32.1)	243.1 (100.0)	105.0 (43.2)	22.4 (9.2)	115.7 (47.6)
Oct 2020 أكتوبر 2020	138.3 (62.6)	1.0 (0.5)	2.4 (1.1)	0.2 (0.1)	18.5 (8.4)	2.6 (1.2)	4.5 (2.0)	53.5 (24.2)	221.0 (100.0)	102.0 (46.2)	24.3 (11.0)	94.7 (42.9)
Nov 2020 نوفمبر 2020	149.9 (65.2)	1.9 (0.8)	1.5 (0.6)	0.3 (0.1)	24.3 (10.6)	2.3 (1.0)	4.4 (1.9)	45.2 (19.7)	229.8 (100.0)	108.3 (47.1)	18.9 (8.2)	102.6 (44.7)
Dec 2020 ديسمبر 2020	248.1 (73.4)	1.4 (0.4)	2.0 (0.6)	0.4 (0.1)	24.8 (7.3)	2.2 (0.7)	6.5 (1.9)	52.6 (15.6)	337.9 (100.0)	210.6 (62.3)	20.7 (6.1)	106.6 (31.6)
2021												
Jan 2021 يناير 2021	192.5 (67.1)	1.6 (0.6)	2.0 (0.7)	0.2 (0.1)	22.2 (7.7)	3.0 (1.0)	6.8 (2.4)	58.8 (20.5)	287.0 (100.0)	129.3 (45.1)	30.5 (10.6)	127.2 (44.3)
Feb 2021 فبراير 2021	155.3 (64.3)	1.1 (0.5)	2.4 (1.0)	0.6 (0.3)	19.7 (8.2)	1.8 (0.7)	5.8 (2.4)	54.9 (22.7)	241.6 (100.0)	110.3 (45.6)	24.7 (10.2)	106.6 (44.1)
Mar 2021 مارس 2021	205.0 (69.3)	1.4 (0.5)	2.0 (0.7)	0.3 (0.1)	21.4 (7.2)	2.8 (1.0)	3.5 (1.2)	59.6 (20.1)	296.0 (100.0)	127.9 (43.2)	49.4 (16.7)	118.7 (40.1)
Apr 2021 أبريل 2021	168.2 (63.0)	1.7 (0.6)	2.2 (0.8)	0.1 (0.1)	27.8 (10.4)	2.2 (0.8)	4.8 (1.8)	60.0 (22.5)	267.0 (100.0)	134.7 (50.5)	36.7 (13.8)	95.5 (35.8)
May 2021 مايو 2021	203.9 (69.0)	0.8 (0.3)	2.3 (0.8)	0.4 (0.1)	29.2 (9.9)	23.1 (7.8)	5.5 (1.9)	30.5 (10.3)	295.6 (100.0)	160.1 (54.2)	21.0 (7.1)	114.5 (38.7)
Jun 2021 يونيو 2021	430.7 (75.5)	9.7 (1.7)	2.1 (0.4)	1.9 (0.3)	49.9 (8.8)	5.4 (0.9)	17.3 (3.0)	53.3 (9.3)	570.3 (100.0)	120.4 (21.1)	21.3 (3.7)	428.5 (75.1)
Jul 2021 يوليو 2021	381.8 (80.3)	2.7 (0.6)	5.0 (1.1)	2.6 (0.5)	32.4 (6.8)	6.7 (1.4)	10.6 (2.2)	33.5 (7.0)	475.3 (100.0)	141.1 (29.7)	21.0 (4.4)	313.1 (65.9)
Aug 2021 أغسطس 2021	489.0 (81.1)	3.2 (0.5)	2.8 (0.5)	0.3 (0.1)	29.3 (4.9)	6.7 (1.1)	11.9 (2.0)	59.9 (9.9)	603.0 (100.0)	143.4 (23.8)	47.1 (7.8)	412.5 (68.4)
Sep 2021 سبتمبر 2021	639.3 (84.3)	2.9 (0.4)	4.0 (0.5)	3.0 (0.4)	33.5 (4.4)	8.2 (1.1)	9.3 (1.2)	58.5 (7.7)	758.7 (100.0)	163.0 (21.5)	23.3 (3.1)	572.3 (75.4)

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance to total.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير إلى الأهمية النسبية للمجموع.

(*) The Saudi riyal and the UAE dirham were added, starting from October 2020.

(*) تم إضافة عملة الريال السعودي والدرهم الإماراتي ابتداءً من شهر أكتوبر 2020.

جدول (19-1) Table
شركات الاستثمار التقليدية: الموجودات*
Conventional Investment Companies: Assets*
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الاستثمارات المحلية Domestic Investments									الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	نقد Cash	أرصدة لدى البنك المركزي Balances with CBK	أرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	التسهيلات الائتمانية للمقيمين Credit Facilities to Residents	الاستثمارات المالية Domestic Investments		المجموع Total	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الموجودات الأخرى (1) Other Assets		
					الاستثمارات المالية Financial Investments	الاستثمارات غير المالية Non-Financial Investments					
Sep سبتمبر											
2016	0.5	0.5	213.5	449.4	913.3	160.8	1074.1	1609.9	403.7	3751.5	34
2017	0.2	0.6	229.0	354.8	849.3	199.7	1049.0	1437.3	260.9	3331.9	30
2018	0.2	0.4	253.7	336.6	871.7	126.8	998.5	1261.7	208.0	3059.1	29
2019	0.4	0.5	236.9	323.6	818.4	129.5	948.0	1004.5	172.4	2686.2	27
2020											
Sep سبتمبر	0.2	0.5	227.1	287.1	783.0	141.1	924.1	959.6	223.7	2622.3	26
Oct أكتوبر	0.1	0.9	199.3	281.7	792.8	143.9	936.7	952.3	209.3	2580.4	26
Nov نوفمبر	0.2	0.3	196.3	278.5	775.8	143.8	919.7	963.4	220.1	2578.5	26
Dec ديسمبر	0.2	0.5	220.7	274.2	759.4	149.9	909.2	975.1	207.7	2587.6	26
2021											
Jan يناير	0.2	0.4	200.1	270.5	778.7	148.1	926.9	975.5	193.3	2566.7	26
Feb فبراير	0.2	0.5	198.6	269.0	767.6	151.8	919.4	975.7	202.9	2566.4	26
Mar مارس	0.2	0.6	211.3	263.8	783.7	149.8	933.5	961.9	188.1	2559.4	25
Apr أبريل	0.2	0.3	191.9	261.2	811.0	146.5	957.5	989.5	170.8	2571.4	25
May مايو	0.2	0.3	189.5	258.1	820.1	145.6	965.7	998.1	171.6	2583.6	25
Jun يونيو	0.2	0.3	190.2	258.0	856.2	149.1	1005.3	1011.7	255.7	2721.5	25
Jul يوليو	0.2	0.4	175.2	256.7	874.2	147.9	1022.1	1010.1	167.2	2631.9	25
Aug أغسطس	0.2	0.6	176.1	257.5	856.0	146.3	1002.3	1034.4	170.2	2641.3	24
Sep سبتمبر	0.2	0.5	221.7	251.3	760.2	145.9	906.1	816.7	158.8	2355.3	23

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

(1) Includes settlement accounts, prepaid expenditures, accounts receivable, gold and silver bullions and disputed assets, and real-estate and other equity accrued to the companies in settlement of a debt.

(1) تتضمن حسابات التسوية والمصروفات المدفوعة مقدماً، والذمم المنبئة وسبائك الذهب والفضة والأصول المتنازع عليها والمعارف والأسهم الأخرى التي آلت إلى الشركات لتسوية دين.

جدول (19-2) Table
شركات الاستثمار التقليدية: المطلوبات*
Conventional Investment Companies: Liabilities*
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	التمويل من المقيمين Financing from Residents			سندات مصدرة المطلوبات المطلوبات الأخرى (1)				الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	التمويل من البنوك Financing from Local Banks	التمويل من مؤسسات غير مصرفية Financing from Other Non- Financial Institutions	المجموع Total	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	المطلوبات الأخرى Other Liabilities			
							سندات مصدرة Bonds and Debentures		
Sep 2016	718.2	114.0	832.2	23.2	495.9	1929.2	470.9	3751.5	34
2017	711.3	49.8	761.1	27.6	367.2	1677.2	498.7	3331.9	30
2018	581.9	64.0	645.9	67.6	331.2	1568.0	446.3	3059.1	29
2019	462.4	53.7	516.0	67.3	131.0	1570.8	401.1	2686.2	27
2020									
Sep 2020	468.9	60.6	529.5	67.3	111.3	1577.7	336.6	2622.3	26
Oct 2020	427.7	57.5	485.2	67.3	112.7	1587.0	328.2	2580.4	26
Nov 2020	421.2	57.9	479.2	67.3	112.9	1585.8	333.5	2578.5	26
Dec 2020	416.9	49.1	466.0	86.6	98.0	1586.0	350.9	2587.6	26
2021									
Jan 2021	396.0	48.9	444.9	86.6	99.2	1596.0	340.0	2566.7	26
Feb 2021	391.8	49.3	441.0	86.6	98.8	1589.3	350.6	2566.4	26
Mar 2021	384.0	49.1	433.1	86.6	98.5	1586.2	355.0	2559.4	25
Apr 2021	369.6	48.7	418.3	86.6	103.0	1583.8	379.6	2571.4	25
May 2021	379.8	43.7	423.5	86.6	99.6	1571.3	402.5	2583.6	25
Jun 2021	397.3	41.5	438.8	86.6	96.9	1577.3	521.9	2721.5	25
Jul 2021	373.6	42.4	416.0	90.7	99.5	1589.2	436.7	2631.9	25
Aug 2021	359.7	45.4	405.1	90.7	97.5	1593.6	454.5	2641.3	24
Sep 2021	323.4	46.5	369.8	88.9	95.1	1352.6	448.9	2355.3	23

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

(1) Includes other liabilities, such as provisions, as well as other unpaid

(1) يشتمل على اية التزامات أخرى مثل المخصصات وأية التزامات أخرى

liabilities such as cash distributions to shareholders, and settlement accounts.

غير مدفوعة كالتوزيعات النقدية للمساهمين وكذا حسابات التسوية.

جدول (19-3) Table
شركات الاستثمار التقليدية: الموجودات والمطلوبات الأجنبية*
Conventional Investment Companies: Foreign Assets and Liabilities*
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets				المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	عدد الشركات Number of Companies	
	نقد وأرصدة لدى بنوك أجنبية Cash & Balances with Foreign Banks	التسهيلات الائتمانية لغير المقيمين Credit Facilities to Non-Residents	الاستثمارات الأجنبية Foreign Investments	أخرى Other Assets	بنوك أجنبية Foreign Banks	مؤسسات مالية أجنبية Foreign Financial Institutions	أخرى Others	المجموع Total			
Sep سبتمبر											
2016	133.1	21.1	1241.6	214.2	1609.9	222.1	...	273.8	495.9	1114.0	34
2017	97.2	20.6	1119.7	199.9	1437.3	219.5	...	147.8	367.2	1070.1	30
2018	76.5	18.7	973.4	193.1	1261.7	205.8	...	125.4	331.2	930.5	29
2019	68.7	21.6	873.5	40.6	1004.5	57.5	1.1	72.4	131.0	873.5	27
2020											
Sep سبتمبر	70.0	17.7	820.0	51.8	959.6	29.3	1.0	81.0	111.3	848.3	26
Oct أكتوبر	70.5	16.5	817.1	48.3	952.3	29.6	1.0	82.1	112.7	839.6	26
Nov نوفمبر	70.7	17.8	825.4	49.5	963.4	29.6	1.0	82.3	112.9	850.6	26
Dec ديسمبر	74.9	15.0	842.1	43.1	975.1	24.8	1.0	72.3	98.0	877.0	26
2021											
Jan يناير	72.7	14.9	845.4	42.4	975.5	24.7	1.0	73.5	99.2	876.3	26
Feb فبراير	67.4	14.9	850.0	43.5	975.7	24.6	0.9	73.3	98.8	876.9	26
Mar مارس	59.0	13.9	843.3	45.7	961.9	23.3	0.9	74.3	98.5	863.4	25
Apr أبريل	73.1	13.9	846.8	55.6	989.5	23.2	0.9	78.8	103.0	886.5	25
May مايو	76.1	14.0	855.3	52.8	998.1	23.2	0.9	75.4	99.6	898.6	25
Jun يونيو	60.9	13.5	887.4	50.0	1011.7	22.9	0.9	73.1	96.9	914.8	25
Jul يوليو	61.7	13.6	886.6	48.3	1010.1	22.6	0.9	75.9	99.5	910.7	25
Aug أغسطس	58.0	13.6	915.1	47.8	1034.4	23.5	0.9	73.0	97.5	936.9	24
Sep سبتمبر	45.6	12.8	707.4	50.8	816.7	24.0	0.9	70.1	95.1	721.6	23

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

جدول (19-4) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية: الموجودات *
**Investment Companies Operating in Accordance
with the Provisions of the Islamic Sharia: Assets ***

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	نقد وموجودات نقدية	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	الاستثمارات المالية	الاستثمارات غير المالية	عمليات التمويل للعلاء	الموجودات الأجنبية	الموجودات الأخرى	الإجمالي	عدد الشركات
End of Period	Cash and Cash Assets	Balances with Banks and Other Financial Institutions	Financial Investments	Non- Financial Investments	Customers Financing Operations	Foreign Assets	Other Assets	Grand Total	Number of Companies
Sep سبتمبر									
2016	0.4	197.2	852.7	366.8	354.1	1340.8	1094.0	4206.0	44
2017	0.5	207.1	903.8	355.4	320.6	1245.2	1221.5	4254.1	39
2018	0.6	164.9	873.2	355.8	308.2	1200.0	927.1	3829.8	39
2019	0.7	193.7	775.6	318.6	324.8	932.9	891.4	3437.7	35
2020									
Sep سبتمبر	0.8	184.4	717.5	403.6	295.9	888.7	878.1	3369.0	32
Oct أكتوبر	0.9	185.5	729.9	316.8	291.3	859.6	891.8	3275.8	32
Nov نوفمبر	1.0	389.0	722.4	325.2	72.4	839.2	885.3	3234.5	32
Dec ديسمبر	1.4	201.5	724.2	317.1	283.3	748.3	910.1	3185.9	32
2021									
Jan يناير	4.3	194.8	702.4	326.3	282.6	745.4	874.4	3130.3	32
Feb فبراير	5.1	188.3	692.4	315.2	280.9	758.3	868.5	3108.9	32
Mar مارس	0.7	186.4	713.0	279.2	275.5	775.5	852.8	3083.1	31
Apr أبريل	1.1	193.4	760.9	279.3	272.9	780.5	850.2	3138.3	31
May مايو	5.2	159.8	779.1	283.2	271.3	770.3	836.0	3105.0	31
Jun يونيو	1.7	159.9	818.8	292.3	270.3	765.8	824.5	3133.3	31
Jul يوليو	1.7	157.7	862.2	287.3	270.0	768.1	813.7	3160.9	31
Aug أغسطس	1.8	165.4	867.7	296.6	272.1	761.9	798.0	3163.6	31
Sep سبتمبر	1.6	151.2	847.4	280.2	272.7	574.0	745.4	2872.5	30

* Including Islamic Financing Companies since December 2013

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-5) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية: المطلوبات*

Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia: Liabilities*

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	التمويل من القطاع المالي Funding from Financial Sector					المجموع Total	قروض تمويل مساندة Subordinated Loans	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	التمويل من البنوك المحلية Funding from Local Banks	التمويل من شركات الاستثمار Funding from Investment Companies	التمويل من المؤسسات المالية الأخرى Funding from Other Financial Institutions									
Sep سبتمبر												
2016	915.5	223.2	123.1	1261.8	-	627.4	1563.1	753.8	4206.0	44		
2017	942.7	214.9	108.6	1266.2	-	644.6	1580.6	762.6	4254.1	39		
2018	759.8	197.3	108.5	1065.5	-	548.4	1481.5	734.4	3829.8	39		
2019	665.6	197.3	102.9	965.7	-	297.2	1490.4	684.3	3437.7	35		
2020												
Sep سبتمبر	731.9	212.3	56.0	1000.2	0.6	341.2	1396.9	630.1	3369.0	32		
Oct أكتوبر	634.4	212.3	56.0	902.7	0.5	340.4	1410.0	622.1	3275.8	32		
Nov نوفمبر	615.8	212.3	56.0	884.1	0.4	339.9	1400.0	610.1	3234.5	32		
Dec ديسمبر	585.4	212.3	56.0	853.7	-	318.6	1384.5	629.1	3185.9	32		
2021												
Jan يناير	586.3	212.3	56.0	854.6	-	318.9	1379.6	577.2	3130.3	32		
Feb فبراير	576.9	212.3	56.0	845.1	-	321.3	1359.3	583.1	3108.9	32		
Mar مارس	564.0	212.3	56.0	832.3	1.6	331.2	1354.1	563.9	3083.1	31		
Apr أبريل	559.0	212.3	56.0	827.3	2.5	330.9	1394.6	583.0	3138.3	31		
May مايو	554.2	212.3	56.0	822.5	2.5	328.1	1394.4	557.5	3105.0	31		
Jun يونيو	553.3	212.3	56.0	821.6	1.6	337.9	1405.8	566.5	3133.3	31		
Jul يوليو	546.2	212.3	56.0	814.4	-	337.7	1439.6	569.2	3160.9	31		
Aug أغسطس	550.7	212.3	56.0	819.0	-	338.6	1411.5	594.4	3163.6	31		
Sep سبتمبر	367.6	212.3	35.0	614.9	-	265.8	1437.0	554.9	2872.5	30		

* Including Islamic Financing Companies since December 2013.

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-6) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية: الموجودات والمطلوبات الأجنبية*
**Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia: Foreign Assets and Liabilities***

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities			صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	عدد الشركات Number of Companies	
	نقد و أرصدة لدى بنوك أجنبية ومؤسسات مالية	استثمارات مالية	استثمارات غير مالية	عمليات التمويل للعلاء	أخرى	مطلوبات لبنوك ومؤسسات مالية	أخرى	المجموع			
	Cash & Balances with Foreign Banks & other Financial Institutions	Financial Investments	Non- Financial Investments	Customers Financing Operations	Other Assets	Total	Claims to Banks & Financial Institutions	Others	Total		
Sep سبتمبر											
2016	41.7	636.8	418.3	8.4	235.7	1340.8	460.7	166.6	627.4	713.4	44
2017	25.9	550.2	419.9	7.0	242.2	1245.2	487.8	156.9	644.6	600.6	39
2018	25.5	508.6	399.5	15.0	251.4	1200.0	389.4	159.1	548.4	651.6	39
2019	23.5	449.7	336.3	8.2	115.2	932.9	189.6	107.6	297.2	635.7	35
2020											
Sep سبتمبر	13.5	406.7	313.5	5.8	149.2	888.7	213.5	127.7	341.2	547.5	32
Oct أكتوبر	13.7	404.2	291.6	5.8	144.3	859.6	212.8	127.7	340.4	519.1	32
Nov نوفمبر	24.7	405.4	268.6	5.8	134.8	839.2	212.7	127.2	339.9	499.4	32
Dec ديسمبر	19.6	330.8	253.5	5.7	138.7	748.3	190.8	127.8	318.6	429.7	32
2021											
Jan يناير	19.6	329.0	253.6	5.7	137.4	745.4	190.7	128.2	318.9	426.5	32
Feb فبراير	22.6	339.6	255.6	5.7	134.9	758.3	190.7	130.6	321.3	437.0	32
Mar مارس	22.0	333.8	253.4	5.7	160.5	775.5	199.5	131.7	331.2	444.3	31
Apr أبريل	24.8	334.4	252.9	5.7	162.7	780.5	199.4	131.6	330.9	449.6	31
May مايو	21.4	327.3	247.5	5.7	168.3	770.3	199.3	128.8	328.1	442.2	31
Jun يونيو	22.1	324.2	244.1	11.6	163.9	765.8	200.2	137.8	337.9	427.9	31
Jul يوليو	17.2	334.8	243.8	11.6	160.8	768.1	200.1	137.6	337.7	430.4	31
Aug أغسطس	17.5	331.7	241.2	11.6	159.8	761.9	205.3	133.3	338.6	423.3	31
Sep سبتمبر	14.1	309.7	94.4	11.5	144.3	574.0	200.8	65.0	265.8	308.3	30

* Including Islamic Financing Companies since December 2013.

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-7) Table
شركات الاستثمار*: الحسابات النظامية
Investment Companies * : Contra Accounts
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محافظ استثمارية									
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى ** Other **		المجموع Total
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	(1)
Sep سبتمبر										
2016	614.4	10043.8	1451.9	308.0	100.3	406.4	162.5	1708.9	161.5	14957.7
2017	593.7	10913.3	1421.5	301.4	93.0	492.4	149.3	1657.4	137.1	15759.1
2018	629.5	10522.4	1875.9	306.4	56.1	157.2	156.4	1988.4	179.4	15871.7
2019	697.4	12266.9	2267.6	371.8	216.7	20.4	63.6	2277.1	928.3	19110.0
2020										
Sep سبتمبر	491.2	11439.0	1845.8	355.5	229.8	18.4	62.0	2181.6	899.7	17523.0
Oct أكتوبر	488.8	11450.5	1723.2	355.4	229.8	18.5	66.1	2170.6	900.2	17403.2
Nov نوفمبر	644.3	11245.3	1758.3	345.6	229.6	24.4	67.3	2152.1	901.6	17368.4
Dec ديسمبر	585.6	11583.0	1737.7	347.2	228.6	25.0	65.8	2132.8	901.6	17607.4
2021										
Jan يناير	592.4	12051.9	1787.7	347.3	228.4	24.3	65.8	2126.4	897.7	18122.0
Feb فبراير	561.6	11875.5	1799.2	346.7	233.6	24.4	65.6	2235.3	852.3	17994.3
Mar مارس	569.6	11783.4	1802.8	302.2	235.9	25.1	64.5	2215.3	847.9	17846.6
Apr أبريل	641.0	12574.6	1828.9	299.0	221.9	25.2	64.1	2215.3	847.1	18717.0
May مايو	682.5	12596.3	1859.0	234.1	213.7	20.3	66.6	2218.9	839.7	18731.1
Jun يونيو	625.1	12990.7	1832.7	298.5	224.1	20.5	68.0	2240.2	837.4	19137.1
Jul يوليو	637.8	13237.5	1801.0	298.5	217.7	19.7	75.6	2256.4	818.9	19363.0
Aug أغسطس	666.6	13465.4	1812.3	298.7	218.1	19.9	76.4	2267.8	818.8	19644.0
Sep سبتمبر	606.5	13559.8	1764.2	297.5	224.5	18.4	75.3	2273.9	817.7	19637.7

تابع جدول (19-7) Cont'd Table
شركات الاستثمار * : الحسابات النظامية
Investment Companies * : Contra Accounts
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية ****										صناديق مدارة أجنبية	أصول مدارة بصفة أمانة	تعهدات/ كفالات/ ضمانات *** Commitments/ Guarantees/ Collateral ***	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+ (3)+(4)+(5)	عدد الشركات No. of Companies
	Investment Funds														
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	Foreign Funds					
Sep 2016	44.4	537.4	70.0	4.5	10.3	855.6	19.2	77.3	19.9	1638.6	1444.8	440.9	28.3	18510.3	78
2017	60.7	684.4	57.5	7.5	9.7	861.1	18.2	60.6	26.9	1786.6	1532.2	423.8	21.6	19523.4	69
2018	48.6	614.9	60.5	6.9	7.7	889.6	14.5	54.9	37.6	1735.1	1475.5	443.8	16.1	19542.1	68
2019	53.9	609.5	59.3	7.2	5.5	1086.0	27.7	63.8	105.7	2018.7	1630.2	419.9	12.3	23191.0	62
2020															
Sep 2020	46.5	558.2	47.3	6.6	7.4	1219.8	26.3	81.6	96.7	2090.5	1831.8	296.7	5.5	21747.4	58
Oct 2020	46.5	563.0	47.6	6.6	7.5	1256.6	30.5	75.5	96.9	2130.6	1807.6	293.4	5.5	21640.4	58
Nov 2020	68.3	528.8	49.9	6.6	8.8	1242.2	29.1	84.1	92.8	2110.5	1844.6	316.5	5.5	21645.5	58
Dec 2020	50.6	545.0	58.7	6.8	9.0	1232.6	29.4	81.7	101.7	2115.5	1886.2	320.4	5.4	21934.8	58
2021															
Jan 2021	38.9	574.8	61.1	6.8	9.0	1204.6	31.2	83.4	102.8	2112.5	1862.2	334.0	5.4	22436.1	58
Feb 2021	44.7	564.6	62.4	6.8	10.1	1210.7	31.2	66.8	102.6	2100.0	1860.8	342.4	5.2	22302.7	58
Mar 2021	74.7	585.7	61.8	6.5	9.0	1215.8	34.2	67.4	79.9	2134.9	1860.2	353.5	5.4	22200.6	56
Apr 2021	74.9	628.5	67.6	6.5	9.6	1222.7	44.2	67.6	80.5	2202.2	1906.8	370.7	5.4	23202.1	56
May 2021	70.8	641.4	71.5	6.0	13.0	1228.9	51.2	64.2	84.1	2230.9	1888.4	372.8	5.5	23228.7	56
Jun 2021	66.9	655.2	74.4	7.2	13.5	1239.4	52.2	72.1	80.4	2261.4	1844.3	379.1	5.4	23627.3	56
Jul 2021	68.7	666.9	74.2	7.5	12.5	1287.8	49.4	68.2	81.7	2316.9	1851.9	383.5	5.7	23921.0	56
Aug 2021	61.0	682.7	85.0	7.8	14.5	1297.5	63.1	65.6	85.5	2362.7	1890.3	389.7	5.8	24292.5	55
Sep 2021	64.0	678.0	84.6	7.5	14.2	1336.3	60.1	65.7	90.1	2400.4	1892.9	373.0	18.3	24322.3	53

* Includes conventional investment companies and investment companies operating according to the provisions of Islamic Sharia.

** Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

*** Investment companies whose objectives allow such transactions.

**** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

* تشمل كل من شركات الاستثمار التقليدية وشركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية.

** يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

*** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

**** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (19-8) Table

شركات الاستثمار التقليدية: الحسابات النظامية

Conventional Investment Companies: Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محافظة استثمارية									
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى * Other *		المجموع Total (1)
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	
Sep 2016	572.7	8946.2	1126.9	307.9	100.0	363.4	45.6	1640.8	72.1	13175.5
2017	528.1	9602.8	1132.2	301.3	91.6	420.6	40.3	1606.5	68.6	13791.9
2018	557.6	9397.8	1183.7	304.4	56.0	9.5	30.1	1613.0	83.7	13235.7
2019	587.7	11059.4	1570.5	367.4	202.7	7.0	26.8	1888.4	817.2	16527.2
2020										
Sep 2020	385.5	10508.4	1140.8	350.2	215.2	6.2	25.5	1867.2	786.3	15285.2
Oct 2020	377.0	10519.7	1127.4	349.9	214.8	6.2	29.6	1857.7	786.3	15268.6
Nov 2020	520.0	10323.5	1163.8	340.2	214.6	11.0	30.8	1843.8	786.4	15234.1
Dec 2020	470.1	10603.1	1163.0	341.9	213.4	11.5	29.2	1840.0	786.6	15458.8
2021										
Jan 2021	482.4	11040.4	1221.0	342.1	212.8	11.4	29.3	1835.1	780.7	15955.3
Feb 2021	450.0	10873.5	1230.2	341.3	218.7	11.4	29.5	1827.8	723.6	15705.9
Mar 2021	491.1	10995.7	1220.4	297.1	219.9	11.7	28.3	1801.6	723.5	15789.4
Apr 2021	522.7	11499.1	1222.5	294.0	193.5	11.5	28.1	1803.2	724.5	16299.0
May 2021	553.1	11488.4	1253.8	232.4	187.8	6.5	30.6	1806.4	715.4	16274.5
Jun 2021	509.0	11835.0	1234.1	265.1	198.4	6.5	32.0	1827.9	715.0	16623.1
Jul 2021	518.3	12075.3	1203.9	265.2	192.0	5.6	39.6	1845.2	707.7	16852.8
Aug 2021	539.5	12271.6	1215.1	265.5	191.8	5.7	40.4	1856.2	707.9	17093.8
Sep 2021	477.4	12350.8	1168.0	264.1	191.9	6.1	39.3	1863.6	707.5	17068.8

تابع جدول (19-8) Cont'd Table
شركات الاستثمار التقليدية: الحسابات النظامية
Conventional Investment Companies: Contra Accounts
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية ***										صناديق مدارة أجنبية المجموع Total (2)	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Assets (4)	تعميدات/ كفالات/ ضمانات ** Commitments/ Guarantees/ Collateral ** (5)	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+ (3)+(4)+(5)	عدد الشركات No. of Companies
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		Total					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
Sep 2016 سبتمبر 2016	39.3	531.8	51.1	3.1	-	847.1	19.2	59.1	15.8	1566.7	1441.7	440.4	4.6	16628.9	34
2017	57.1	678.0	46.8	4.1	-	854.2	18.2	42.0	23.3	1723.8	1531.1	406.5	5.6	17458.9	30
2018	45.8	610.4	54.9	4.3	-	883.7	14.5	40.1	34.1	1687.8	1474.3	443.1	7.5	16848.4	29
2019	50.7	600.3	53.0	4.6	-	957.3	11.3	33.6	101.2	1811.8	1518.1	419.9	7.2	20284.2	27
2020															
Sep 2020 سبتمبر 2020	34.7	547.8	43.8	4.8	-	965.1	4.4	25.1	93.5	1719.2	1673.6	296.7	2.5	18977.1	26
Oct 2020 أكتوبر 2020	33.4	552.8	44.2	4.8	-	984.6	4.4	19.3	93.7	1737.2	1625.2	293.4	2.5	18926.8	26
Nov 2020 نوفمبر 2020	54.2	520.0	46.0	4.8	-	950.7	4.3	29.2	89.6	1698.8	1658.0	316.5	2.5	18909.9	26
Dec 2020 ديسمبر 2020	36.7	535.8	54.2	5.0	-	942.6	4.3	26.9	98.6	1704.2	1690.7	320.4	2.5	19176.5	26
2021															
Jan 2021 يناير 2021	24.6	566.1	56.0	5.0	-	921.9	4.3	28.6	99.8	1706.3	1675.4	334.0	2.5	19673.5	26
Feb 2021 فبراير 2021	29.3	556.1	56.9	5.0	-	928.0	4.3	11.8	99.6	1691.0	1674.0	342.4	2.5	19415.7	26
Mar 2021 مارس 2021	31.5	577.3	56.9	4.1	-	920.0	4.3	12.4	77.0	1683.5	1678.0	353.5	2.5	19506.9	25
Apr 2021 أبريل 2021	29.7	620.3	59.7	4.1	-	921.3	4.3	12.6	77.5	1729.6	1729.5	370.7	2.4	20131.2	25
May 2021 مايو 2021	27.2	632.6	61.6	3.3	-	927.4	4.3	8.9	80.5	1745.9	1716.3	372.8	2.4	20111.9	25
Jun 2021 يونيو 2021	26.1	646.4	64.0	3.8	-	923.2	4.3	17.5	77.7	1763.0	1678.5	379.1	2.4	20446.2	25
Jul 2021 يوليو 2021	30.5	658.1	63.7	3.8	-	962.6	-	13.5	79.2	1811.5	1690.9	383.5	2.4	20741.2	25
Aug 2021 أغسطس 2021	23.7	673.9	74.3	3.8	-	957.1	1.2	9.7	82.9	1826.7	1749.8	389.7	2.4	21062.4	24
Sep 2021 سبتمبر 2021	26.1	669.2	73.9	3.8	-	953.5	1.2	11.7	87.5	1826.9	1756.5	373.0	15.0	21040.3	23

* Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

* يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

** Investment companies whose objectives allow such transactions.

** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

*** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

*** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (19-9) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية: الحسابات النظامية

Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of the Islamic Sharia: Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محافظة استثمارية Investment Portfolios									
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى * Other *		المجموع Total
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	
										(1)
Sep 2016 سبتمبر 2016	41.7	1097.6	325.0	0.1	0.3	43.0	116.9	68.1	89.4	1782.2
2017	65.6	1310.5	289.3	0.1	1.4	71.9	108.9	50.9	68.6	1967.2
2018	72.0	1124.6	692.2	2.0	0.1	147.7	126.3	375.4	95.7	2636.0
2019	109.7	1207.6	697.1	4.4	14.0	13.4	36.8	388.7	111.0	2582.7
2020										
Sep 2020 سبتمبر 2020	105.7	930.6	705.0	5.3	14.7	12.2	36.6	314.5	113.4	2237.8
Oct 2020 أكتوبر 2020	111.8	930.8	595.8	5.4	15.1	12.3	36.6	312.9	114.0	2134.6
Nov 2020 نوفمبر 2020	124.3	921.7	594.5	5.3	15.1	13.3	36.6	308.3	115.1	2134.3
Dec 2020 ديسمبر 2020	115.5	979.9	574.7	5.4	15.2	13.5	36.6	292.8	115.0	2148.6
2021										
Jan 2021 يناير 2021	110.0	1011.5	566.7	5.3	15.6	12.9	36.5	291.2	117.0	2166.7
Feb 2021 فبراير 2021	111.6	1002.0	569.1	5.4	15.0	13.0	36.1	407.5	128.7	2288.4
Mar 2021 مارس 2021	78.5	787.7	582.4	5.1	15.9	13.4	36.1	413.7	124.3	2057.2
Apr 2021 أبريل 2021	118.2	1075.5	606.5	5.0	28.4	13.7	36.0	412.1	122.6	2418.1
May 2021 مايو 2021	129.4	1107.9	605.1	1.7	25.9	13.8	36.0	412.4	124.3	2456.7
Jun 2021 يونيو 2021	116.1	1155.7	598.6	33.4	25.7	14.0	36.0	412.2	122.4	2514.0
Jul 2021 يوليو 2021	119.5	1162.1	597.1	33.3	25.8	14.0	36.0	411.2	111.2	2510.2
Aug 2021 أغسطس 2021	127.1	1193.8	597.3	33.3	26.3	14.2	36.0	411.6	110.8	2550.3
Sep 2021 سبتمبر 2021	129.0	1209.0	596.1	33.4	32.6	12.2	36.0	410.4	110.2	2568.9

تابع جدول (19-9) Cont'd Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية: الحسابات النظامية

Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of the Islamic Sharia: Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية ***										صناديق مدارة أجنبية	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Assets	تعميدات/ كفالات/ ضمانات ** Commitments/ Guarantees/ Collateral **	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+ (3)+(4)+(5)	عدد الشركات No. of Companies
	Investment Funds														
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total (2)					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
Sep 2016	5.0	5.5	18.9	1.4	10.3	8.5	-	18.2	4.0	71.9	3.1	0.5	23.8	1881.4	44
2017	3.6	6.4	10.7	3.5	9.7	6.9	-	18.6	3.6	62.8	1.2	17.3	16.0	2064.5	39
2018	2.8	4.5	5.6	2.6	7.7	5.9	-	14.8	3.5	47.2	1.2	0.7	8.6	2693.7	39
2019	3.2	9.3	6.3	2.7	5.5	128.7	16.5	30.2	4.5	206.8	112.1	-	5.1	2906.8	35
2020															
Sep 2020	11.8	10.3	3.5	1.8	7.4	254.8	22.0	56.5	3.2	371.3	158.3	-	3.0	2770.3	32
Oct 2020	13.1	10.2	3.4	1.7	7.5	272.0	26.1	56.2	3.2	393.5	182.4	-	3.0	2713.5	32
Nov 2020	14.1	8.9	3.9	1.8	8.8	291.4	24.7	55.0	3.2	411.8	186.6	-	3.0	2735.7	32
Dec 2020	13.9	9.2	4.6	1.8	9.0	289.9	25.1	54.8	3.0	411.3	195.5	-	2.9	2758.3	32
2021															
Jan 2021	14.3	8.6	5.1	1.8	9.0	282.7	26.9	54.8	3.0	406.2	186.8	-	2.9	2762.6	32
Feb 2021	15.4	8.5	5.5	1.8	10.1	282.7	26.9	55.0	3.0	408.9	186.8	-	2.8	2886.9	32
Mar 2021	43.2	8.4	4.9	2.4	9.0	295.7	29.9	55.0	2.9	451.4	182.1	-	2.9	2693.7	31
Apr 2021	45.2	8.2	7.9	2.4	9.6	301.5	39.9	55.0	2.9	472.6	177.3	-	2.9	3070.8	31
May 2021	43.6	8.7	9.9	2.6	13.0	301.5	46.9	55.2	3.5	484.9	172.2	-	3.0	3116.8	31
Jun 2021	40.8	8.7	10.4	3.4	13.5	316.3	47.9	54.6	2.6	498.3	165.8	-	2.9	3181.1	31
Jul 2021	38.2	8.8	10.4	3.7	12.5	325.1	49.4	54.7	2.6	505.4	160.9	-	3.3	3179.8	31
Aug 2021	37.2	8.8	10.6	4.0	14.5	340.4	62.0	55.8	2.6	535.9	140.5	-	3.4	3230.0	31
Sep 2021	37.9	8.8	10.7	3.7	14.2	382.8	59.0	53.9	2.6	573.5	136.4	-	3.3	3282.1	30

* Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

** Investment companies whose objectives allow such transactions.

*** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

* يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك و وحدات صناديق الاستثمار).

** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

*** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 باصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (20) Table

متوسط أسعار الفائدة المعلنة على ودائع العملاء لأجل لدى البنوك المحلية⁽¹⁾ بكل من الدينار الكويتي والدولار الأمريكي

Average Counter Interest Rates on Customer Time Deposits with Local Banks⁽¹⁾ in Both KD & US Dollar

(بالمائة سنويا Percent per Annum)

الشهر Month	اسبوع 1-Week		شهر 1-Month		3 أشهر 3-Month		6 أشهر 6-Month		12 شهر 12-Month	
	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$
	Sep سبتمبر									
2016	0.462	0.210	0.843	0.283	1.042	0.433	1.270	0.646	1.490	0.921
2017	0.922	0.607	1.508	0.704	1.656	0.847	1.816	1.002	1.996	1.267
2018	1.222	1.235	2.265	1.403	2.398	1.598	2.523	1.791	2.648	2.036
2019	1.483	1.427	2.750	1.735	2.883	1.915	3.008	2.010	3.133	2.114
2020										
Sep سبتمبر	0.606	0.148	1.026	0.217	1.172	0.324	1.312	0.427	1.461	0.549
Oct أكتوبر	0.592	0.151	1.019	0.193	1.164	0.295	1.300	0.393	1.453	0.522
Nov نوفمبر	0.493	0.137	0.901	0.167	1.057	0.257	1.182	0.342	1.340	0.461
Dec ديسمبر	0.488	0.136	0.897	0.172	1.053	0.263	1.178	0.346	1.336	0.464
2021										
Jan يناير	0.495	0.137	0.902	0.168	1.059	0.260	1.184	0.338	1.341	0.456
Feb فبراير	0.495	0.137	0.902	0.176	1.059	0.270	1.184	0.344	1.341	0.465
Mar مارس	0.492	0.130	0.901	0.173	1.057	0.266	1.182	0.339	1.340	0.460
Apr أبريل	0.495	0.130	0.902	0.174	1.059	0.261	1.184	0.335	1.341	0.454
May مايو	0.495	0.127	0.902	0.171	1.059	0.255	1.184	0.331	1.341	0.449
Jun يونيو	0.493	0.126	0.901	0.168	1.057	0.248	1.182	0.324	1.340	0.444
Jul يوليو	0.495	0.133	0.902	0.169	1.059	0.245	1.184	0.319	1.341	0.438
Aug أغسطس	0.495	0.141	0.902	0.168	1.059	0.242	1.184	0.315	1.341	0.435
Sep سبتمبر	0.495	0.140	0.904	0.158	1.061	0.235	1.186	0.305	1.346	0.432

(1) Excluding data of banks operating according to the provisions of Islamic Sharia.

and data represent simple averages of daily counter interest rates of a specific category of customer deposits (25-50 thousand for KD deposits, and 100-250 thousand for US dollar deposits) with local banks.

(1) لا تتضمن بيانات البنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

وتمثل البيانات متوسطات بسيطة لأسعار الفائدة اليومية المعلنة بشريحة محددة من ودائع العملاء (25-50 ألف لودائع الدينار، و100-250 ألف لودائع الدولار) لدى البنوك المحلية.

جدول (21) Table

متوسط أسعار الفائدة المعلنة على الودائع المتبادلة بالدينار الكويتي فيما بين البنوك المحلية⁽¹⁾
Averages of Declared Inter Local Bank Interest Rates on KD Deposits⁽¹⁾

(بالمئة سنويا (Percent per Annum

الشهر Month	يوم Overnight		أسبوع 1-Week		شهر 1-Month		3 أشهر 3-Month		6 أشهر 6-Month		9 أشهر 9-Month		12 شهر 12-Month			
	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid		
	Sep سبتمبر	0.625	0.329	0.813	0.559	1.250	1.018	1.559	1.309	1.813	1.563	2.184	1.934	
2016	0.813	0.537	1.250	0.938	1.563	1.313	1.757	1.507	2.000	1.757	...	...	2.313	2.063
2017	0.631	0.375	1.097	0.806	1.719	1.469	2.000	1.756	2.241	1.991	...	...	2.550	2.300
2018	1.793	1.489	2.315	2.031	2.625	2.375	2.830	2.580	3.023	2.784	...	...	3.261	3.014
2019	2020	Sep سبتمبر	0.875	0.569	1.125	0.824	1.367	1.122	1.614	1.367	1.815	1.597	2.125	1.875
Oct أكتوبر	0.816	0.533	1.111	0.806	1.330	1.097	1.573	1.323	1.813	1.573	...	...	2.118	1.868
Nov نوفمبر	0.693	0.438	0.960	0.659	1.202	0.955	1.446	1.199	1.696	1.446	...	...	1.977	1.727
Dec ديسمبر	0.677	0.410	0.938	0.641	1.188	0.938	1.435	1.188	1.685	1.435	...	...	1.946	1.696
2021	Jan يناير	0.622	0.366	0.928	0.625	1.188	0.938	1.438	1.188	1.688	1.444	1.941	1.694	
Feb فبراير	0.580	0.319	0.875	0.625	1.208	0.958	1.476	1.226	1.708	1.486	...	...	1.979	1.736
Mar مارس	0.605	0.344	0.881	0.628	1.224	0.974	1.492	1.242	1.702	1.472	...	...	1.960	1.722
Apr أبريل	0.622	0.348	0.881	0.634	1.247	1.000	1.497	1.247	1.691	1.467	...	...	1.994	1.750
May مايو	0.592	0.329	0.895	0.635	1.250	1.000	1.500	1.250	1.707	1.487	...	...	2.000	1.750
Jun يونيو	0.563	0.313	0.875	0.625	1.250	1.000	1.500	1.250	1.719	1.489	...	...	2.000	1.750
Jul يوليو	0.563	0.313	0.875	0.625	1.232	0.982	1.500	1.250	1.750	1.500	...	...	2.000	1.750
Aug أغسطس	0.563	0.313	0.875	0.586	1.247	0.997	1.500	1.250	1.744	1.497	...	...	2.000	1.750
Sep سبتمبر	0.563	0.310	0.875	0.582	1.250	1.000	1.500	1.250	1.750	1.500	...	...	2.000	1.750

Note: All periods are according to value date,
except for one day by today's date.

ملاحظة: جميع الفترات بحسب تاريخ الاستحقاق
ما عدا الفترة لمدة يوم بحسب تاريخ اليوم.

(1) Interest rates declared daily and considered indicative of actual interest rates
(excluding data of banks operating according to the provisions of Islamic Sharia).

(1) أسعار الفائدة المعلنة يوميا وتعتبر إسترشادية لأسعار الفائدة الفعلية
(لا تتضمن بيانات البنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية).

جدول (22) Table

متوسط أسعار صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار الكويتي والعملات الرئيسية⁽¹⁾US Dollar Average Exchange Rates Against the Kuwaiti Dinar and Major Currencies⁽¹⁾

الشهر	جنيه استرليني	دولار كندي	كرون سويدي	فرنك سويسري	ين ياباني	دولار استرالي	اليورو	دينار كويتي
Month	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2) & (4)	(3)
	Pound Sterling	Canadian Dollar	Swedish Krona	Swiss Franc	Japanese Yen	Australian Dollar	Euro	Kuwaiti Dinar (فلس)
Sep سبتمبر								
2016	1.3118	1.3095	8.5402	0.9762	101.97	1.3180	1.1192	301.60
2017	1.3304	1.2272	7.9822	0.9597	110.35	1.2516	1.1940	301.43
2018	1.3027	1.3034	8.9883	0.9676	111.79	1.3887	1.1651	302.77
2019	1.2337	1.3251	9.7074	0.9900	107.25	1.4695	1.1021	303.82
2020								
Sep سبتمبر	1.3017	1.3183	8.8006	0.9132	105.59	1.3778	1.1813	305.80
Oct أكتوبر	1.2980	1.3198	8.8373	0.9126	105.35	1.4011	1.1777	305.90
Nov نوفمبر	1.3170	1.3111	8.6815	0.9116	104.39	1.3814	1.1808	305.63
Dec ديسمبر	1.3413	1.2839	8.3886	0.8910	103.86	1.3330	1.2138	304.21
2021								
Jan يناير	1.3622	1.2722	8.2801	0.8861	103.61	1.2948	1.2189	303.10
Feb فبراير	1.3819	1.2716	8.3360	0.8945	105.11	1.2938	1.2097	302.56
Mar مارس	1.3877	1.2574	8.5099	0.9267	108.38	1.2950	1.1934	302.12
Apr أبريل	1.3829	1.2534	8.5411	0.9262	109.26	1.3019	1.1923	301.62
May مايو	1.4036	1.2157	8.3607	0.9045	109.06	1.2873	1.2132	301.01
Jun يونيو	1.4060	1.2188	8.3739	0.9054	109.95	1.3043	1.2082	300.95
Jul يوليو	1.3832	1.2466	8.5993	0.9192	110.46	1.3396	1.1838	300.91
Aug أغسطس	1.3812	1.2583	8.6751	0.9134	109.79	1.3691	1.1779	300.78
Sep سبتمبر	1.3764	1.2660	8.6298	0.9210	109.99	1.3648	1.1788	300.86
Sep سبتمبر								
Highest الأعلى	1.3639	1.2797	8.7062	0.9326	111.19	0.7235	1.1695	301.25
Lowest الأدنى	1.3867	1.2520	8.5413	0.9109	109.31	0.7327	1.1883	300.55
Change (%) التغير	-1.64	2.21	1.93	2.38	1.72	-1.26	-1.58	0.23

(1) According to value date.

(2) Average rate against the US dollar.

(3) Average of selling rate as declared by CBK.

(4) Issue No.1 , Vol 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 01, 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) بحسب تاريخ الاستحقاق .

(2) متوسط السعر مقابل الدولار الأمريكي .

(3) متوسط سعر البيع كما يعلنه بنك الكويت المركزي .

(4) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (23) Table

سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار الكويتي (فلس)⁽¹⁾

Exchange Rate of the US Dollar Against the Kuwaiti Dinar (Fils)⁽¹⁾

الشهر Month	المتوسط الشهري Monthly Average		نهاية الشهر End of Month		أدنى سعر Lowest Rate		أعلى سعر Highest Rate	
	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)
Sep سبتمبر								
2016	301.55	-0.01	301.35	0.07	301.20	-0.07	301.85	0.13
2017	301.38	0.13	302.15	-0.30	300.90	0.12	301.90	0.05
2018	302.72	0.09	302.50	0.07	302.50	-	302.90	0.25
2019	303.76	0.01	303.90	-0.15	303.55	-0.08	304.05	0.13
2020								
Sep سبتمبر	305.75	-0.01	306.40	-0.26	305.10	0.07	306.40	-0.10
Oct أكتوبر	305.84	-0.03	305.65	0.25	305.55	-0.15	306.20	0.07
Nov نوفمبر	305.58	0.09	305.20	0.15	305.20	0.11	306.15	0.02
Dec ديسمبر	304.16	0.47	303.60	0.53	303.60	0.53	305.05	0.36
2021								
Jan يناير	303.05	0.37	302.70	0.30	302.70	0.30	303.35	0.56
Feb فبراير	302.51	0.18	301.85	0.28	301.85	0.28	302.95	0.13
Mar مارس	302.07	0.15	302.20	-0.12	301.85	-	302.40	0.18
Apr أبريل	301.62	0.15	301.20	0.33	301.00	0.28	302.40	-
May مايو	300.96	0.22	300.50	0.23	300.50	0.17	301.40	0.33
Jun يونيو	300.90	0.02	301.05	-0.18	300.75	-0.08	301.30	0.03
Jul يوليو	300.86	0.01	300.60	0.15	300.55	0.07	301.20	0.03
Aug أغسطس	300.73	0.04	300.75	-0.05	300.30	0.08	301.10	0.03
Sep سبتمبر	300.81	-0.03	301.20	-0.15	300.50	-0.07	301.20	-0.03

(1) The average of buying and selling rates as declared by the CBK.

Note: A (-) sign means a decrease in the KD exchange rate against the US Dollar.

(1) متوسط سعري البيع والشراء كما يعلنهما بنك الكويت المركزي.
ملاحظة: الإشارة (-) تعني انخفاض في قيمة سعر صرف الدينار الكويتي مقابل الدولار الأمريكي.

جدول (24) Table (24)
أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والعملات الرئيسية مقابل الدينار الكويتي (فلس)
Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD (Fils)

نهاية الشهر End of Month	ريال سعودي Saudi Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	ريال عماني Rial Omani	درهم إماراتي UAE Dirham	دينار بحريني Bahraini Dinar	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	اليورو (1) Euro	دولار كندي Canadian Dollar	فرنك سويسري Swiss Franc	كرونا سويدية Swedish Krona	دولار استرالي Australian Dollar
Sep سبتمبر 2016	80.467	82.788	783.745	82.056	801.463	301.350	391.830	2.9933	337.768	227.890	310.127	35.048	231.226
2017	80.681	83.008	785.826	82.274	803.590	302.150	404.231	2.6726	354.543	241.797	310.375	37.017	236.342
2018	80.774	83.104	786.736	82.369	804.521	302.500	398.650	2.6783	355.891	233.681	313.569	34.345	219.993
2019	81.148	83.489	790.377	82.750	808.245	303.900	376.107	2.8226	333.150	229.350	306.675	31.208	205.482
2020													
Sep سبتمبر 2020	81.816	84.176	796.879	83.431	814.894	306.400	391.334	2.9085	356.619	229.033	330.030	33.592	216.226
Oct أكتوبر 2020	81.616	83.970	794.929	83.227	812.899	305.650	398.476	2.9183	361.385	231.860	337.083	34.988	218.035
Nov نوفمبر 2020	81.495	83.846	793.758	83.104	811.702	305.200	408.602	2.9252	363.921	234.796	336.438	35.914	224.734
Dec ديسمبر 2020	81.068	83.407	789.597	82.669	807.447	303.600	409.572	2.9284	371.561	236.661	342.277	36.758	230.584
2021													
Jan يناير 2021	80.828	83.159	787.256	82.423	805.053	302.700	415.562	2.9186	367.962	237.990	341.301	36.432	234.093
Feb فبراير 2021	80.601	82.926	785.046	82.192	802.793	301.850	424.869	2.8735	367.276	239.697	336.999	36.491	239.005
Mar مارس 2021	80.694	83.022	785.956	82.287	803.723	302.200	416.416	2.7594	356.097	239.585	321.609	34.905	230.624
Apr أبريل 2021	80.427	82.747	783.355	82.015	801.064	301.200	418.156	2.7647	363.473	242.756	328.624	35.912	233.204
May مايو 2021	80.240	82.555	781.535	81.824	799.202	300.500	425.733	2.7628	368.503	249.523	335.961	36.433	234.255
Jun يونيو 2021	80.387	82.706	782.965	81.974	800.665	301.050	418.113	2.7211	359.017	244.637	327.816	35.414	228.422
Jul يوليو 2021	80.267	82.582	781.795	81.852	799.468	300.600	417.052	2.7377	355.324	238.846	328.596	34.834	221.227
Aug أغسطس 2021	80.307	82.624	782.185	81.892	799.867	300.750	414.088	2.7379	354.705	238.388	329.878	34.819	219.878
Sep سبتمبر 2021	80.427	82.747	783.355	82.015	801.064	301.200	412.900	2.7090	352.238	238.924	325.007	34.596	219.876

(1) Issue No.1 , Vol 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 01, 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (25) Table

متوسط أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والعملات الرئيسية مقابل الدينار الكويتي (فلس)
Average Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD (Fils)

الشهر Month	ريال سعودي Saudi Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	ريال عماني Rial Omani	درهم إماراتي UAE Dirham	دينار بحريني Bahraini Dinar	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	اليورو Euro (1)	دولار كندي Canadian Dollar	فرنك سويسري Swiss Franc	كرونا سويدية Swedish Krona	دولار استرالي Australian Dollar
Sep سبتمبر 2016	80.521	82.844	784.273	82.111	802.003	301.553	395.584	2.9575	337.509	230.297	308.930	35.311	228.820
2017	80.474	82.796	783.814	82.063	801.533	301.377	400.966	2.7315	359.848	245.601	314.050	37.757	240.786
2018	80.832	83.164	787.297	82.428	805.095	302.716	394.337	2.7080	352.697	232.268	312.863	33.685	217.985
2019	81.110	83.450	790.006	82.711	807.865	303.757	374.740	2.8324	334.760	229.233	306.832	31.293	206.701
2020													
Sep سبتمبر 2020	81.643	83.999	795.200	83.255	813.177	305.755	398.007	2.8958	361.174	231.948	334.836	34.750	221.925
Oct أكتوبر 2020	81.668	84.023	795.435	83.280	813.417	305.845	396.997	2.9031	360.197	231.750	335.130	34.611	218.275
Nov نوفمبر 2020	81.597	83.948	794.755	83.208	812.722	305.583	402.459	2.9274	360.834	233.079	335.231	35.206	221.208
Dec ديسمبر 2020	81.218	83.561	791.056	82.821	808.939	304.161	407.957	2.9285	369.198	236.919	341.393	36.263	228.181
2021													
Jan يناير 2021	80.921	83.254	788.166	82.519	805.984	303.050	412.802	2.9249	369.373	238.210	342.028	36.603	234.053
Feb فبراير 2021	80.778	83.108	786.770	82.373	804.556	302.513	418.027	2.8780	365.958	237.910	338.201	36.291	233.807
Mar مارس 2021	80.659	82.986	785.615	82.284	803.375	302.069	419.184	2.7875	360.503	240.237	325.989	35.500	233.358
Apr أبريل 2021	80.539	82.862	784.443	82.175	802.176	301.618	417.117	2.7607	359.616	240.646	325.680	35.322	231.663
May مايو 2021	80.364	82.683	782.743	81.951	800.438	300.965	422.422	2.7596	365.121	247.573	332.768	36.000	233.778
Jun يونيو 2021	80.347	82.665	782.575	81.933	800.266	300.900	423.071	2.7369	363.540	246.908	332.391	35.940	230.710
Jul يوليو 2021	80.335	82.653	782.459	81.921	800.148	300.856	416.141	2.7236	356.156	241.346	327.319	34.987	224.579
Aug أغسطس 2021	80.301	82.618	782.126	81.886	799.807	300.728	415.364	2.7392	354.231	239.016	329.254	34.667	219.645
Sep سبتمبر 2021	80.323	82.640	782.338	81.909	800.024	300.809	414.028	2.7349	354.595	237.620	326.639	34.858	220.402

(1) Issue No.1 , Vo1 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 01, 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (25-1) Table

شركات الصرافة : الموجودات
Exchange Companies : Assets
 المركز المالي لشركات الصيرفة - الموجودات
Financial Position of Exchange Companies- Assets
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	نقد وموجودات نقدية Cash and Cash Assets	مطالب على مؤسسات مالية Claims on Financial Institutions	استثمارات مالية وعقارية Financial and Real-Estate Investments	ذمم مدنية Receivables	موجودات أجنبية Foreign Assets	موجودات ثابتة Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total	حسابات نظامية Contra Accounts (1)	عدد الشركات Number of Companies
Sep سبتمبر 2014	28.2	34.4	2.1	4.0	49.5	16.4	14.3	148.9	5.4	39
2015	29.1	45.1	1.5	3.5	43.6	17.7	13.9	154.4	3.5	40
2016	31.0	45.6	1.4	9.7	54.8	19.4	15.0	176.9	2.0	41
2017	38.4	55.0	1.5	7.6	56.2	20.4	16.8	195.9	2.7	42
2018										
Sep سبتمبر 2018	37.3	79.3	1.6	6.6	41.5	21.0	16.1	203.5	2.5	42
Dec ديسمبر 2018	31.2	69.0	1.5	6.6	55.3	20.4	13.5	197.6	2.2	41
2019										
Mar مارس 2019	37.9	74.8	1.6	8.7	46.6	20.9	15.1	205.6	2.3	40
Jun يونيو 2019	36.1	72.6	1.8	8.3	52.5	22.4	15.8	209.4	2.2	40
Sep سبتمبر 2019	38.0	72.4	1.8	10.5	47.5	21.5	16.7	208.4	2.2	40
Dec ديسمبر 2019	38.0	42.7	1.9	7.7	91.5	27.6	19.0	228.3	1.9	40
2020										
Mar مارس 2020	38.0	70.3	1.3	6.2	55.4	27.1	29.6	227.9	1.3	38
Jun يونيو 2020	39.4	68.5	1.4	5.1	68.5	26.8	29.8	239.5	1.3	38
Sep سبتمبر 2020	36.5	93.4	1.5	5.1	52.8	25.6	31.6	246.6	1.3	38
Dec ديسمبر 2020	30.7	69.2	1.5	7.1	86.2	27.6	31.3	253.6	1.3	38
2021										
Mar مارس 2021	33.0	68.9	1.7	7.9	86.5	27.4	35.3	260.7	1.3	35
Jun يونيو 2021	32.4	79.9	2.0	4.8	75.2	27.2	35.3	256.8	0.9	31
Sep سبتمبر 2021	35.5	75.8	2.0	5.2	75.2	26.6	34.5	254.8	0.9	32

(1) Represent contingent assets, whether for their own account or for third parties' accounts, which can be converted to actual assets when certain conditions are met.

(1) يمثل موجودات عرضية، سواء لحسابها أو لحساب الغير، والتي يمكن أن تتحول إلى أصول فعلية عند تحقق شروط محددة.

جدول (25-2) Table

شركات الصرافة : المظلوبات

Exchange Companies : Liabilities

المركز المالي لشركات الصيرفة - المظلوبات

Financial Position of Exchange Companies- Liabilities

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Month	مظلوبات لمؤسسات مالية Liabilities to Financial Institutions	ذمم دائنة Payables	مظلوبات أجنبية Foreign Liabilities	حقوق الشركاء Partners Equity	مظلوبات أخرى Other Liabilities	المجموع Total	حسابات نظامية Contra Accounts (1)	عدد الشركات Number of Companies
Sep سبتمبر 2014	3.0	5.3	6.1	91.0	43.4	148.9	5.4	39
2015	2.8	4.5	3.7	101.2	42.0	154.4	3.5	40
2016	7.1	3.5	3.2	117.6	45.5	176.9	2.0	41
2017	10.4	4.7	3.8	126.0	51.0	195.9	2.7	42
2018								
Sep سبتمبر 2018	7.2	3.7	5.4	136.9	50.2	203.5	2.5	42
Dec ديسمبر 2018	11.1	1.8	0.6	131.7	52.4	197.6	2.2	41
2019								
Mar مارس 2019	9.4	4.6	3.5	142.5	45.6	205.6	2.3	40
Jun يونيو 2019	10.2	6.8	4.0	137.9	50.5	209.4	2.2	40
Sep سبتمبر 2019	10.1	4.7	2.5	137.5	53.5	208.4	2.2	40
Dec ديسمبر 2019	18.7	7.3	2.3	138.7	61.3	228.3	1.9	40
2020								
Mar مارس 2020	9.5	7.6	1.4	147.2	62.3	227.9	1.3	38
Jun يونيو 2020	9.5	8.4	2.6	145.6	73.3	239.5	1.3	38
Sep سبتمبر 2020	11.1	7.2	1.6	140.4	86.3	246.6	1.3	38
Dec ديسمبر 2020	11.0	6.8	0.5	139.1	96.3	253.6	1.3	38
2021								
Mar مارس 2021	12.4	7.8	2.4	162.6	75.5	260.7	1.3	35
Jun يونيو 2021	16.2	9.8	1.5	144.2	85.0	256.8	0.9	31
Sep سبتمبر 2021	11.7	8.8	2.1	143.9	88.2	254.8	0.9	32

(1) Represent contingent liabilities to other parties, which can be converted to actual liabilities when certain conditions are met.

(1) يمثل مظلوبات عرضية، تجاه الغير، والتي يمكن أن تتحول إلى مظلوبات فعلية عند تحقق شروط محددة.

جدول (25-3) Table

شركات الصرافة : الإيرادات والمصروفات
Exchange Companies : Revenues and Expenses
(ألف دينار Thousand Dinars)

الفترة Period	Revenues الإيرادات				Expenses and other Charges المصروفات والأعباء الأخرى					صافي الربح Net Profit	عدد الشركات Number of Companies
	بيع عملات Sale of Currencies	فوائد بنكية Bank Interest	إيرادات أخرى Other Revenues	المجموع Total	مصروفات إدارية ومصرفية Administrative and Banking Expenses	فوائد بنكية Bank Interest	مخصصات Provisions	مصروفات أخرى Other Expenses	المجموع Total		
Jan - Sep 2014	27900.4	512.1	6686.8	35099.3	18954	607	1262	780	21603	13497	39
2015	30771.9	229.4	7501.7	38503.0	21604.6	668.0	1230.0	1107.7	24610.2	13892.8	40
2016	29546.3	224.6	8398.0	38168.9	24441.8	865.4	1172.8	1008.9	27488.8	10680.0	41
2017	31158.4	219.6	8485.4	39863.4	24270.9	813.0	1379.6	1174.4	27638.0	12225.5	42
2018											
Jan - Sep 2018	35816.1	261.9	8190.8	44268.8	25281.7	675.0	2931.7	1075.4	29963.7	14305.1	42
Jan - Dec 2019	47050.1	311.7	11564.4	58926.3	34112.4	796.1	4343.7	1361.2	40613.3	18312.9	41
2020											
Jan - Mar 2020	11386.7	180.4	2840.3	14407.3	9179.9	226.5	977.5	270.3	10654.1	3753.2	40
Jan - Jun 2020	24059.6	325.9	6079.5	30465.0	18724.6	459.6	1975.3	516.8	21676.2	8788.8	40
Jan - Sep 2020	36506.5	449.5	8934.3	45890.3	27716.9	668.4	3007.9	751.0	32144.1	13746.2	40
Jan - Dec 2020	48528.4	595.5	12302.9	61426.8	35508.2	904.8	6179.5	924.4	43517.1	17909.7	40
2021											
Jan - Mar 2021	16190.0	80.1	5979.3	22249.5	9990.5	201.4	1716.1	399.4	12307.5	9942.0	35
Jan - Jun 2021	31807.2	103.3	11994.5	43905.0	18325.9	354.0	3277.0	724.2	22681.1	21223.8	31
Jan - Sep 2021	37427.9	115.1	13977.0	51520.0	20799.1	420.4	3736.6	834.5	25790.6	25729.4	32

جدول (25-4) Table
 قيم المعاملات باستخدام البطاقات البلاستيكية
 Value of Transactions Using Plastic Cards
 (بالمليون دينار Million KD)

Description	قيم معاملات أجهزة نقاط البيع			قيم معاملات أجهزة السحب الآلي			المعاملات التي تمت عبر المواقع الإلكترونية			الإجمالي	البيان
	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total		
Jul - Sep 2019											
Local Bank Cards	2234.3	276.8	2511.1	2864.3	123.6	2987.9	617.1	111.9	729.0	6228.0	يوليو - سبتمبر 2019
- Credit Cards (1)	165.3	146.8	312.1	92.9	9.5	102.5	30.9	92.4	123.4	537.9	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	2069.0	130.0	2199.0	2771.3	114.1	2885.4	586.1	19.5	605.7	5690.1	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	46.8		46.8	39.2		39.2	-		-	86.1	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	2281.2	276.8	2558.0	2903.5	123.6	3027.1	617.1	111.9	729.0	6314.1	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Oct - Dec 2019											
Local Bank Cards	2408.5	169.1	2577.6	3039.8	74.0	3113.8	786.9	101.5	888.4	6579.8	أكتوبر - ديسمبر 2019
- Credit Cards (1)	185.5	91.4	276.9	104.7	5.7	110.4	38.5	81.4	119.9	507.2	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	2223.1	77.7	2300.7	2935.1	68.3	3003.4	748.4	20.1	768.5	6072.6	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	60.3		60.3	41.0		41.0				101.4	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	2468.9	169.1	2638.0	3080.8	74.0	3154.8	786.9	101.5	888.4	6681.2	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Jan - Mar 2020											
Local Bank Cards	1973.6	138.1	2111.7	2734.5	73.2	2807.7	858.4	98.0	956.5	5875.8	يناير - مارس 2020
- Credit Cards (1)	159.9	71.4	231.4	102.8	5.2	108.0	37.2	76.5	113.7	453.0	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	1813.7	66.7	1880.3	2631.7	67.9	2699.6	821.3	21.5	842.8	5422.8	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	54.2		54.2	36.6		36.6				90.8	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	2027.8	138.1	2165.9	2771.1	73.2	2844.3	858.4	98.0	956.5	5966.6	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Apr - Jun 2020											
Local Bank Cards	1302.2	28.0	1330.2	1852.5	39.4	1891.9	1345.2	113.6	1458.8	4680.9	أبريل - يونيو 2020
- Credit Cards (1)	73.8	16.2	90.0	57.8	2.0	59.8	35.9	81.3	117.2	266.9	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	1228.5	11.8	1240.2	1794.7	37.5	1832.1	1309.3	32.4	1341.6	4414.0	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	12.3		12.3	17.9		17.9				30.2	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	1314.5	28.0	1342.5	1870.4	39.4	1909.8	1345.2	113.6	1458.8	4711.2	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Jul - Sep 2020											
Local Bank Cards	2701.1	53.5	2754.6	2570.4	47.6	2618.0	1676.8	130.7	1807.5	7180.0	يوليو - سبتمبر 2020
- Credit Cards (1)	172.1	26.6	198.7	72.4	2.5	74.9	34.5	96.8	131.2	404.8	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	2529.0	27.0	2555.9	2498.0	45.1	2543.1	1642.3	33.9	1676.2	6775.2	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	27.0		27.0	23.8		23.8				50.7	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	2728.0	53.5	2781.6	2594.2	47.6	2641.8	1676.8	130.7	1807.5	7230.8	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Oct - Dec 2020											
Local Bank Cards	2784.2	66.7	2850.8	2657.4	49.2	2706.6	1695.2	139.0	1834.2	7391.7	أكتوبر - ديسمبر 2020
- Credit Cards (1)	188.5	33.1	221.6	88.8	2.9	91.7	37.5	104.8	142.3	455.5	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	2595.7	33.6	2629.3	2568.7	46.3	2615.0	1657.7	34.2	1691.9	6936.2	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	28.0		28.0	23.8		23.8				51.7	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	2812.1	66.7	2878.8	2681.2	49.2	2730.4	1695.2	139.0	1834.2	7443.4	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Jan - Mar 2021											
Local Bank Cards	2741.7	59.1	2800.8	2523.0	44.7	2567.7	1878.3	148.0	2026.3	7394.8	يناير - مارس 2021
- Credit Cards (1)	180.6	32.5	213.1	90.6	2.4	93.0	43.9	111.0	154.9	461.1	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	2561.1	26.5	2587.7	2432.3	42.3	2474.7	1834.3	37.0	1871.3	6933.7	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	26.3		26.3	23.1		23.1				49.4	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	2768.0	59.1	2827.1	2546.1	44.7	2590.8	1878.3	148.0	2026.3	7444.1	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Apr - Jun 2021											
Local Bank Cards	2985.2	84.9	3070.1	2564.4	47.8	2612.2	2270.2	196.3	2466.5	8148.9	أبريل - يونيو 2021
- Credit Cards (1)	190.5	46.2	236.7	85.6	2.9	88.5	50.0	148.1	198.2	523.3	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	2794.7	38.6	2833.4	2478.8	44.9	2523.8	2220.2	48.2	2268.4	7625.5	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	26.5		26.5	24.1		24.1				50.7	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	3011.8	84.9	3096.6	2588.5	47.8	2636.4	2270.2	196.3	2466.5	8199.6	بطاقات بنوك اجنبية (3)
Jul - Sep 2021											
Local Bank Cards	3320.9	213.7	3534.6	2613.3	90.9	2704.2	2520.9	190.2	2711.1	8949.9	يوليو - سبتمبر 2021
- Credit Cards (1)	202.8	106.2	309.0	81.6	6.7	88.3	56.8	136.8	193.6	590.9	بطاقات بنوك محلية
- Debit Cards (2)	3118.1	107.5	3225.6	2531.7	84.2	2615.9	2464.1	53.4	2517.5	8359.0	- بطاقات الائتمان (1)
Foreign Bank Cards(3)	35.4		35.4	26.1		26.1				61.5	- بطاقات السحب المدينة (2)
Total	3356.3	213.7	3570.1	2639.4	90.9	2730.3	2520.9	190.2	2711.1	9011.5	بطاقات بنوك اجنبية (3)

Source : Central Bank of Kuwait.

(1) Cards that allow specific credit limit.

(2) Cards that allow no credit limit, but are linked to customer account balance.

(3) Cards issued by foreign banks abroad & used in the State of Kuwait.

Note: Online transactions have been separated from those made through Credit Cards and Debit Cards using Points of Sale (POS) as from Q2 2019.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) البطاقات التي تسمح بحد ائتمان.

(2) البطاقات التي لا ترتبط بحدود ائتمان وإنما بالرصيد المتوافر في حساب العميل.

(3) البطاقات الصادرة عن بنوك اجنبية خارج دولة الكويت وتم تمريرها محلياً.

ملاحظة : تم فصل المعاملات التي تمت عبر المواقع الإلكترونية عن المعاملات التي تمت من خلال بطاقات الائتمان والبطاقات المدينة عن طريق أجهزة نقاط البيع اعتباراً من الربع الثاني من عام 2019 .

جدول (25-5) Table

أعداد البطاقات البلاستيكية ومعاملاتها وأجهزة السداد المستخدمة داخل دولة الكويت

Numbers of Plastic Card Transactions and Payment Machines Used in the State of Kuwait

(أعداد المعاملات والبطاقات بالآلاف (Numbers of Transactions & Cards in Thousands))

Description	عدد أجهزة السداد داخل الكويت		عدد المعاملات على أجهزة نقاط البيع			عدد المعاملات على أجهزة السحب الآلي			عدد المعاملات عبر المواقع الإلكترونية			البطاقات المصدرة	البطاقات السارية	الميزان	
	أجهزة نقاط البيع POS Machines	أجهزة السحب الآلي ATM Machines	في الداخل	في الخارج	المجموع	في الداخل	في الخارج	المجموع	في الداخل	في الخارج	المجموع	(خلال الفترة)	(بنهاية الفترة)		
Jul - Sep 2019															يوليو - سبتمبر 2019
Local Bank Cards			50851.3	5726.9	56578.1	22391.4	1194.1	23585.5	13730.2	3703.9	17434.0	427.2	4956.1	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			6375.0	2942.2	9317.2	594.9	89.7	684.6	762.4	2917.8	3680.2	61.1	849.9	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			44476.3	2784.6	47260.9	21796.5	1104.5	22900.9	12967.8	786.0	13753.8	366.1	4106.2	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1987.4		1987.4	380.4		380.4						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	63573	2555	52838.7	5726.9	58565.5	22771.8	1194.1	23966.0	13730.2	3703.9	17434.0	427.2	4956.1	المجموع	
Oct - Dec 2019															أكتوبر - ديسمبر 2019
Local Bank Cards			60766.0	3928.9	64694.9	24783.2	705.3	25488.5	14677.9	3630.1	18308.0	439.8	4948.8	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			7102.1	2121.1	9223.2	675.5	53.6	729.1	1190.2	2710.9	3901.0	53.1	829.8	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			53663.9	1807.8	55471.7	24107.7	651.7	24759.4	13487.7	919.3	14407.0	386.8	4119.0	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			2068.4		2068.4	384.2		384.2						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	64990	2675	62834.4	3928.9	66763.3	25167.4	705.3	25872.7	14677.9	3630.1	18308.0	439.8	4948.8	المجموع	
Jan - Mar 2020															يناير - مارس 2020
Local Bank Cards			52533.8	3627.2	56161.0	21798.7	711.7	22510.4	16883.4	3639.0	20522.3	344.1	4994.9	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			6364.3	1960.8	8325.2	954.9	51.2	1006.1	1140.4	2598.9	3739.3	40.2	836.9	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			46169.5	1666.3	47835.8	20843.8	660.5	21504.3	15743.0	1040.1	16783.1	303.9	4158.0	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1939.0		1939.0	344.2		344.2						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	66559	2598	54472.8	3627.2	58100.0	22142.9	711.7	22854.6	16883.4	3639.0	20522.3	344.1	4994.9	المجموع	
Apr - Jun 2020															أبريل - يونيو 2020
Local Bank Cards			28409.8	1720.5	30130.2	11497.4	315.9	11813.3	22579.8	4496.8	27076.6	158.1	4889.5	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			2293.1	1077.7	3370.8	302.9	17.2	320.1	967.1	2983.7	3950.8	9.2	823.3	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			26116.7	642.8	26759.5	11194.5	298.7	11493.2	21612.6	1513.2	23125.8	148.9	4066.2	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			402.9		402.9	130.6		130.6						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	68096	2602	28812.7	1720.5	30533.2	11628.0	315.9	11943.9	22579.8	4496.8	27076.6	158.1	4889.5	المجموع	
Jul - Sep 2020															يوليو - سبتمبر 2020
Local Bank Cards			66097.2	2308.8	68406.0	18612.6	408.8	19021.3	29571.2	4671.6	34242.7	366.4	4836.3	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			5158.2	1292.8	6451.0	639.9	22.8	662.7	1301.5	3103.8	4405.3	28.0	814.3	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			60939.1	1016.0	61955.0	17972.7	386.0	18358.7	28269.7	1567.7	29837.4	338.4	4022.0	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1027.6		1027.6	185.2		185.2						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	70056	2556	67124.8	2308.8	69433.6	18797.7	408.8	19206.5	29571.2	4671.6	34242.7	366.4	4836.3	المجموع	
Oct - Dec 2020															أكتوبر - ديسمبر 2020
Local Bank Cards			77786.8	2695.6	80482.4	21163.1	442.5	21605.7	30937.8	4923.5	35861.4	422.9	4890.8	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			6696.6	1419.5	8116.1	876.8	26.4	903.2	1544.4	3246.1	4790.5	38.5	813.4	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			71090.2	1276.1	72366.4	20286.3	416.1	20702.5	29393.4	1677.4	31070.8	384.4	4077.3	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1320.3		1320.3	195.5		195.5						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	71926	2635	79107.1	2695.6	81802.7	21358.7	442.5	21801.2	30937.8	4923.5	35861.4	422.9	4890.8	المجموع	
Jan - Mar 2021															يناير - مارس 2021
Local Bank Cards			73659.3	2793.7	76453.0	19814.2	401.8	20216.0	33356.7	5001.5	38358.1	381.6	4872.4	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			6550.0	1505.4	8055.4	781.4	23.3	804.7	1649.4	3213.8	4863.1	50.4	810.1	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			67109.3	1288.3	68397.6	19032.8	378.5	19411.2	31707.3	1787.7	33495.0	331.2	4062.4	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1301.8		1301.8	186.8		186.8						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	73089	2672	74961.1	2793.7	77754.8	20001.0	401.8	20402.7	33356.7	5001.5	38358.1	381.6	4872.4	المجموع	
Apr - Jun 2021															أبريل - يونيو 2021
Local Bank Cards			78050.0	3333.9	81383.9	19435.7	434.2	19869.9	39076.2	5835.2	44911.3	437.0	4870.1	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			7062.8	1769.9	8832.7	526.0	27.5	553.5	1265.1	3652.8	4917.8	53.7	820.3	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			70987.3	1564.0	72551.3	18909.7	406.7	19316.4	37811.1	2182.4	39993.5	383.3	4049.8	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1182.3		1182.3	191.3		191.3						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	74647	2719	79232.3	3333.9	82566.2	19627.0	434.2	20061.3	39076.2	5835.2	44911.3	437.0	4870.1	المجموع	
Jul - Sep 2021															يوليو - سبتمبر 2021
Local Bank Cards			96053.6	6147.4	102200.9	20312.2	825.5	21137.7	41339.4	6275.5	47614.9	513.6	4838.4	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)			8084.1	3021.2	11105.3	522.1	57.1	579.2	1545.9	3732.3	5278.2	63.5	787.6	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)			87969.5	3126.1	91095.6	19790.1	768.4	20558.5	39793.5	2543.2	42336.7	450.1	4050.8	- بطاقات السحب المبنية (2)	
Foreign Bank Cards(3)			1584.9		1584.9	221.6		221.6						بطاقات بنوك اجنبية (3)	
Total	75656	2731	97638.5	6147.4	103785.8	20533.8	825.5	21359.3	41339.4	6275.5	47614.9	513.6	4838.4	المجموع	

Source : Central Bank of Kuwait.

(1) Cards that allow specific credit limit.

(2) Cards that allow no credit limit, but are linked to customer account balance.

(3) Cards issued by foreign banks abroad & used in the State of Kuwait.

Note: Online transactions have been separated from those processed/made through Credit Cards and Debit Cards using Points of Sale (POS) as from Q2 2019.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) البطاقات التي تسمح بحد ائتماني.

(2) البطاقات التي لا ترتبط بحد ائتماني وإنما بالرصيد المتوافر في حساب العميل.

(3) البطاقات الصادرة عن بنوك اجنبية خارج دولة الكويت وتم تمريرها محلياً.

ملاحظة : تم فصل المعاملات التي تمت عبر المواقع الإلكترونية عن المعاملات التي تمت من خلال بطاقات الائتمان والبطاقات المبنية عن طريق أجهزة نقاط البيع اعتباراً من الربع الثاني من عام 2019 .

جدول (26) Table
الأصول الاحتياطية الرسمية لدولة الكويت (*)
Official Reserve Assets of Kuwait (*)
(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر	الذهب النقدي	وضع الاحتياطي لدى الصندوق	حقوق السحب الخاصة	عملة أجنبية وودائع في الخارج	أوراق مالية في الخارج	الأصول الاحتياطية الرسمية
End of Month	Monetary	IMF Reserve	Special Drawing	Foreign Currency	Foreign	Official Reserve
	Gold	Position	Rights	& Deposits Abroad	Securities	Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1)+ (2) + (3) + (4) + (5)
Sep سبتمبر 2016	31.7	94.6	559.5	8099.9	...	8785.7
2017	31.7	93.5	551.9	9027.7	...	9704.8
2018	31.7	113.2	580.2	10343.1	...	11068.2
2019	31.7	156.3	563.5	11020.5	...	11772.0
2020						
Sep سبتمبر	31.7	214.8	564.5	13793.7	47.4	14652.2
Oct أكتوبر	31.7	214.8	564.5	13883.3	47.4	14741.8
Nov نوفمبر	31.7	214.8	564.5	13651.9	47.4	14510.3
Dec ديسمبر	31.7	219.2	564.5	13788.4	47.4	14651.3
2021						
Jan يناير	31.7	219.2	564.5	13378.4	47.4	14241.3
Feb فبراير	31.7	219.2	564.5	13409.9	47.4	14272.8
Mar مارس	31.7	211.8	573.4	12589.4	47.4	13453.8
Apr أبريل	31.7	211.8	573.4	12680.7	47.4	13545.1
May مايو	31.7	211.9	573.4	13059.8	47.4	13924.3
Jun يونيو	31.7	233.9	573.4	12845.4	47.4	13731.9
Jul يوليو	31.7	236.5	573.4	12343.4	47.4	13232.5
Aug أغسطس	31.7	236.3	573.4	12492.9	47.4	13381.7
Sep سبتمبر	31.7	233.9	1366.6	12348.2	47.4	14027.9

Source: Central Bank of Kuwait.

المصدر: بنك الكويت المركزي.

(* Data do not include external assets held by Kuwait Investment Authority.

(* لا تشمل الأصول الخارجية لدى الهيئة العامة للاستثمار.

(1) This is the gold owned by monetary authority (Central Bank of Kuwait) and held as a reserve as

(1) هو الذهب الذي تمتلكه السلطة النقدية (بنك الكويت المركزي) وتحتفظ به كأصول احتياطية.

(2) IMF reserve position is the sum of (1) the "reserve tranche", that is foreign currency amounts that a member country may draw from the IMF at short notice, and (2) any indebtedness of the IMF (under a loan agreement) in the General Resources Account that is readily available to the member country including the reporting country's lending to the IMF under the General Arrangements to Borrow (GAB) and the New Arrangements to Borrow (NAB). Claims on the IMF that are denominated in SDRs are regarded as foreign currency claims.

(2) يتكون وضع الاحتياطي في صندوق النقد الدولي من: (1) شريحة الاحتياطي، أي مبالغ العملات الأجنبية التي يجوز للبلد العضو سحبها من صندوق النقد الدولي خلال مهلة وجيزة، و (2) أي مديونية على صندوق النقد الدولي (بموجب اتفاقية قرض) في حساب الموارد العامة (General Resources Account- GRA) تكون تحت تصرف البلد العضو بما في ذلك إقراض البلد المبلغ لصندوق النقد الدولي بموجب الاتفاقيات العامة للاقتراض (General Arrangements to Borrow - GAB) والاتفاقيات الجديدة للاقتراض (New Arrangements to Borrow - NAB). والمطالبات على الصندوق المحررة بحقوق السحب الخاصة تعتبر مطالبات بالعملة الأجنبية.

(3) SDRs are international reserve assets the IMF created to supplement the reserves of IMF member countries. SDRs are allocated in proportion to the countries' respective quotas.

(3) هي أصول احتياطية دولية استحدثها صندوق النقد الدولي كأصل احتياطي مكمل للأصول الاحتياطية لدى البلدان الأعضاء في الصندوق، ويوزع الصندوق حقوق السحب الخاصة بين أعضائه على أساس نسب حصصهم في الصندوق.

(4): (1) Currency consists of foreign currency notes and coins in circulation and commonly used to make payments (commemorative coins are excluded). (2) Deposits included in reserve assets are those held in foreign central banks, the Bank for International Settlements (BIS), and other banks. On the other hand, Deposits refer to demand.

(4): (1) تتكون العملة من النقود الورقية والمعدنية المتداولة من العملات الأجنبية والمستخدمة عموماً لأداء مدفوعات (وتستثنى النقود المعدنية التذكارية). (2) أما الودائع المتضمنة في الأصول الاحتياطية هي الودائع لدى البنوك المركزية الأجنبية، وبنك التسويات الدولية، وبنوك أخرى. والمقصود بالودائع هنا هو الودائع المتاحة عند الطلب.

(5): Securities should include highly liquid, marketable equity and debt security.

(5): يجب أن تشمل على الأوراق المالية عالية السيولة، حقوق الملكية وأدوات الدين القابلة للتسويق.

(6) These are the External Assets that are readily available to and controlled by monetary authorities for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to affect the currency exchange rate, and for other related purposes. Reserve assets include: monetary gold, reserve position in the IMF, special drawing rights (SDRs), foreign currency & deposits abroad, and foreign securities.

(6): هي الأصول الخارجية الموجودة تحت تصرف السلطات النقدية والخاضعة لسيطرتها لتلبية احتياجات ميزان المدفوعات التمويلية، أو التدخل في أسواق الصرف للتأثير على سعر صرف العملة، أو غير ذلك من الأغراض ذات الصلة. وتتكون الأصول الاحتياطية من الذهب النقدي، وضع الاحتياطي لدى الصندوق، حقوق السحب الخاصة، عملة أجنبية وودائع بالخارج، الأوراق المالية في الخارج.

رسم (5) Chart

هيكل الجهاز المصرفي والمالي Banking and Financial System Structure

سبتمبر 2021 September 2021

